

Central Bank of Sudan

Statistics Directorate



بنك السودان المركزي

إدارة الإحصاء

العرض الإقتصادي والمالي

يناير - مارس 2008

**Economic and Financial
Statistical Review
January - March 2008**

Central Bank of Sudan
Khartoum – Almogran

بنك السودان المركزي
الخرطوم – المقرن

ص. ب. : 313 P. O. Box:

ت : (249) 87056058 Tel:

فاكس : (249) 183767023 Fax:

الموقع على الانترنت : http://www.cbos.gov.sd Website:

البريد الالكتروني : publications@cbos.gov.sd Email:

الطابعون: دار السداد للطباعة تلفون : (249) 183 233371 فاكس: (249) 183 233372

المعرض الاقتصادي والمالي

Economic and Financial Statistics Review

Contents	الجدول Table	الصفحة Page	المحتويات
Economic Commentary		6-5	الملخص الاقتصادي
External Sector			القطاع الخارجي
Balance of Payments (Quarterly)	1	9-8	ميزان المدفوعات (ربع سنوي)
Drawings of Loans & Grants (Quarterly)	2	12	سحوبات القروض والمنح (ربع سنوي)
Repayment of Loans (Quarterly)	3	13	سداد القروض (ربع سنوي)
Current Invisible Transactions (Quarterly)	4	14	العمليات الجارية غير المنظورة (ربع سنوي)
The position of Public Sector Loans	5	16 -15	موقف قروض القطاع العام
Trade & Payments Agreement with the Central Bank of Egypt (Combined A/c) (Quarterly)	6	17	اتفاقية التجارة والدفع مع البنك المركزي المصري (الحساب المشترك) (ربع سنوي)
Outstanding Balance of official Bilateral Accounts (Quarterly)	7	18	رصيد الالتزامات في حساب الاتفاقيات الثنائية الرسمية (ربع سنوي)
Summary of Foreign Trade (Monthly)	8	19	ملخص التجارة الخارجية (شهرياً)
Exports By Commodity (Quarterly)	9	20	الصادرات حسب السلع (ربع سنوي)
Exports By Commodity	10	21	الصادرات حسب السلع
Imports By Commodity	11	22	الواردات حسب السلع
Sudan's Direction of Exports	12	23	التوزيع الجغرافي للمستوردين
Sudan's Direction of Imports	13	24	التوزيع الجغرافي للموردين
Exchange Rates	14	25	سعر الصرف
Exchange Dealing Room Transactions	15	26	عمليات غرفة التعامل بالنقد الأجنبي
Monetary Sector			القطاع النقدي
Consolidated Balance sheet of commercial Banks (Assets Side) (Monthly)	16-A	28	الميزانية الموحدة للبنوك التجارية (جانب الأصول) (شهرياً)
Consolidated Balance sheet of Commercial Banks (Liabilities side) (Monthly)	16-B	29	الميزانية الموحدة للبنوك التجارية (جانب الخصوم) (شهرياً)
Analysis Of Deposits By Type and Sectors- Local Currency (Quarterly)	17-A	30	تحليل الودائع حسب الأنواع و القطاعات بالعملة المحلية (ربع سنوي)
Analysis Of Deposits By Type and Sectors - Foreign Currency	17-B	32	تحليل الودائع حسب الأنواع و القطاعات بالعملة الأجنبية (ربع سنوي)

Contents	الجدول Table	الصفحة Page	المحتويات
Banks' Advances in local currency (Monthly)	18-A	34	رصيد التمويل المصرفي الممنوح بالعملة المحلية (شهرياً)
Banks' Advances in foreign currency (Monthly)	18-B	35	رصيد التمويل المصرفي الممنوح بالعملة الأجنبية (شهرياً)
Flow of Finance by Sectors (Monthly)	19-A	37	تدفق التمويل المصرفي حسب القطاعات (شهرياً)
Flow of finance by Modes (Monthly)	19-B	38	تدفق التمويل المصرفي حسب الصيغ (شهرياً)
Murabaha average rate and Musharaka average share (Monthly)	20	39	متوسط هوامش أرباح المرابحات ونسب المشاركات (شهرياً)
Currency in circulation (Monthly)	21	40	العملة المتداولة (شهرياً)
Khartoum Banks Clearing House - in local currency (Monthly)	22	41	غرفة مقاصة البنوك بالخرطوم - بالعملة المحلية (شهرياً)
Khartoum Banks clearing house- in foreign currency (Monthly)	23	42	غرفة مقاصة البنوك بالخرطوم - بالنقد الأجنبي (شهرياً)
Assets and liabilities of the Bank of Sudan (Assets) (Monthly)	24-A	43	أصول وخصوم بنك السودان (جانب الأصول) (شهرياً)
Assets and Liabilities of the Bank of Sudan (Liabilities) (Monthly)	24-B	44	أصول وخصوم بنك السودان (جانب الخصوم) (شهرياً)
Money Supply (Quarterly)	25	45	عرض النقود (ربع سنوي)
Factors Affecting Money Supply (Quarterly)	26	47	العوامل المؤثرة على عرض النقود (ربع سنوي)
Monetary Base (Quarterly)	27	48	القاعدة النقدية (ربع سنوي)
Central Bank Ijara Certificates (CICs) (Quarterly)	28	49	شهادات إجارة البنك المركزي (شهاب) (ربع سنوي)
Government Musharaka Certificates (GMCs) (Quarterly)	29	50	شهادات المشاركة الحكومية (شهامه) (ربع سنوي)
Consumer Price Index and Inflation Rates (Monthly)	30	51	الأرقام القياسية للأسعار ومعدل التضخم (شهرياً)
Khartoum Stock Exchange -Primary Market (Monthly)	31-A	52	سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الأولية (شهرياً)
Khartoum Stock Exchange -Secondary Market (Monthly)	31-B	53	سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الثانوية (شهرياً)

Commentary

الملخص الاقتصادي

Economic Growth: -

The growth rate of gross domestic product increased from 10.0 % in the year 2006 to 10.5 % in the year 2007.

Inflation Rate: -

The inflation rate increased from 8.2% by the end of December 2007 to 20.6% by the end of March 2008.

Exchange Rate: -

Since Jan.2008 the valuation of the Sudanese currency exchange rate has been change from the U.S dollar to the Euro, where the average exchange rate of the Sudanese Pound against the Euro depreciated from 2.9751 Pounds by the end of December 2007 to 3.207 pounds by the end of March 2008.

General Budget: -

The total revenue increased from SDG 15,075millions in the year 2006 to SDG 17,971 millions in the year 2007 i.e. an increase of 19.0%. Also, the expenditure increased from SDG 17,976 millions in the year 2006 to SDG 20,971 millions in the year 2007 i.e. an increase of 16.7%. The total deficit, which was amounted to SDG 2,509 millions, was financed by SDG 1,732 millions and SDG 777 millions from the internal and external sources.

Balance of Payments:

The current account recorded a surplus of US\$ 426.1 million during the first quarter of 2008 compared with a deficit of US\$671.0 million during the fourth quarter of 2007 and a deficit of US\$ 1151.1 million in the corresponding quarter of 2007.

The trade balance registered a surplus of US\$ 1420.5 million during the first quarter of 2008 compared with a surplus of US\$ 623.1 million in the fourth quarter of 2007, and a surplus of US\$ 59.0 million in the corresponding quarter of 2007.

The services income and transfers account deficit decreased from US\$ 1294.1 in the fourth quarter of 2007 to a deficit of US\$ 994.4 million in the first quarter of 2008 compared with a deficit of US\$ 1210.1million in the corresponding quarter of 2007.

النمو الاقتصادي :-

ارتفع معدل النمو الحقيقي للناتج الخلى الإجمالي من 10.0% في عام 2006 إلى 10.5% في عام 2007

التضخم :-

ارتفع معدل التضخم من 8.2% بنهاية ديسمبر 2007 الي 20.6% بنهاية مارس 2008 .

سعر الصرف :-

منذ يناير 2008 تم التحويل في عملة التقييم لسعر الصرف من الدولار الأمريكي إلى اليورو. حيث انخفض متوسط سعر صرف الجنيه السوداني مقابل اليورو لبلغ 3.207 جنيه بنهاية مارس 2008 مقارنة 2.9751 جنيه بنهاية ديسمبر 2007.

الموازنة العامة :-

ارتفع إجمالي الإيرادات العامة الذاتية الفعلية من 15,075 مليون جنيه في عام 2006 إلى 17,971 مليون جنيه في عام 2007 بمعدل 19.0% كذلك ارتفعت المصروفات العامة الفعلية من 17,976 مليون جنيه في عام 2006 إلى 20,971 مليون جنيه في عام 2007 بنسبة 16.7% . تم تمويل العجز الكلى في عام 2007 البالغ 2,509 مليون جنيه بمبلغ 1,732 مليار دينار من المصادر الداخلية و 777 مليون جنيه من المصادر الخارجية.

ميزان المدفوعات :-

سجل الحساب الجاري في الربع الأول من عام 2008 فائضاً قدره 426.1 مليون دولار مقارناً بعجز قدره 671.0 مليون دولار في الربع الرابع من عام 2007 وعجز قدره 1151.1 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2007.

سجل الميزان التجاري في الربع الأول من العام 2008 فائضاً قدره 1420.5 مليون دولار مقارناً بفائض قدره 623.1 مليون دولار في الربع الرابع من عام 2007 وفائضاً قدره 59.0 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2007.

انخفض العجز في صافي حساب الخدمات والدخل والتحويلات من 1294.1 مليون دولار في الربع الرابع من عام 2007 إلى 994.4 مليون دولار في الربع الأول من عام 2008 مقارناً بعجز قدره 1210.1 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2007.

The capital and financial account showed an inflow of US\$ 147.0 million in the first quarter of 2008 compared with inflow of US\$ 479.0 million in the fourth quarter of 2007 and US\$ 1001.2 million in the corresponding quarter of 2007, including direct investment (net) of US\$ 536.0 million, portfolio investment (net) outflow of US\$ 0.5million and other investment (net) outflows of US\$ 388.4 million (including bank of Sudan, the Commercial banks and the general government net foreign assets and liabilities). As a result of all these movements the official foreign reserves decreased by US\$ 87.3 million compared with an increase of US\$ 282.0 million in the pervious quarter.

Monetary Developments:

Money supply "including quasi-money" increased from SDG 19,714,619 thousand by the end of the last quarter of 2007 to SDG 20,286,879 thousand by the end of first quarter of the year 2008. i.e. an increase of 2.9 %. Quasi- money increased from SDG 8,339,994 thousand by the end of the last quarter of 2007 to SDG 8,832,444 thousand by the end of first quarter of the year 2008, i.e. increase of 5.9%.

Total deposits held by commercial banks increased from SDG 11,314,307 thousand by the end of the last quarter of 2007 to SDG 11,860,287thousand by the end of the first quarter of the year 2008 i.e. by 4.8%.

Stock of Credit by the commercial banks in local currency increased from SDG 11,250,201 thousand by the end of the last quarter of 2007 to SDG 11,934,774 thousand by the end of the first quarter of the year 2008 . i.e. by 6.1%.

Murabaha margin average rate and bank participation average rate "Musharaka" amounted to 11.7% and 30.3% respectively by the end of the first quarter of 2008 compared to 11.4% and 31.1% by the end of the last quarter of the year 2007.

أظهر الحساب المالي والرأسمالي صافي تدفق للدخل قدره 147.0 مليون دولار في الربع الأول من عام 2008، مقارنةً بصافي تدفق قدره 479.0 مليون دولار في الربع الرابع من عام 2007، وصافي تدفق قدره 1001.2 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2007، مشتملاً على استثمار مباشر (صافي) بمبلغ 536.0 مليون دولار، صافي استثمارات حافظة للخارج بمبلغ 0.5 مليون دولار و صافي تدفق استثمارات أخرى للخارج قدره 388.4 مليون دولار (مشتملة على صافي أصول وخصوم السلطة النقدية والبنوك التجارية والحكومة العامة). نتيجة لهذه التحركات انخفضت الاحتياطيات الرسمية من العملات القابلة للتحويل بمبلغ 87.3 مليون دولار مقارنة بارتفاع قدره 282.0 مليون دولار في الربع السابق.

التطورات النقدية :-

ارتفع عرض النقود بما في ذلك شبه النقود من 19,714,619 ألف جنيه بنهاية الربع الرابع من عام 2007 إلى 20,286,879 ألف جنيه بنهاية الربع الأول من عام 2008 بنسبة 2.9%، أما شبه النقود فقد ارتفعت من 8,339,994 ألف جنيه بنهاية الربع الرابع من عام 2007 إلى 8,832,444 ألف جنيه بنهاية الربع الأول من عام 2008، بنسبة 5.9%.

ارتفعت جملة الودائع المصرفية من 11,314,307 ألف جنيه بنهاية الربع الرابع من عام 2007 إلى 11,860,287 ألف جنيه بنهاية الربع الأول من عام 2008 بنسبة 4.8%.

ارتفع رصيد تمويل البنوك بالعملة المحلية من 11,250,201 ألف جنيه بنهاية الربع الرابع من عام 2007 إلى 11,934,774 ألف جنيه بنهاية الربع الأول من عام 2008 بنسبة 6.1%.

بلغ متوسط نسب هوامش المربحات ونسب مساهمة البنك في المشاركات 11.7% و 30.3% على التوالي بنهاية الربع الأول من عام 2008 مقارنة ب 11.4% و 31.1% على التوالي بنهاية الربع الرابع من عام 2007.

القـطـاع الخـارجـي

External Sector

جدول رقم (1) Table No (1)

ميزان المدفوعات Balance of Payments

(In U.S.\$ Millions) (بملايين الدولارات الأمريكية)

	2007				2007	2008* الربع الأول 1st Q.	
	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.			
A- Current A/C (1+2)	-1151.07	-1150.64	-295.49	-670.95	-3268.14	426.10	أ - الحساب الجارى
(1) Exports (FOB)	1457.89	2083.22	2473.30	2864.83	8879.24	3231.70	الصادرات (فوب)
Petroleum	1344.86	1957.51	2363.86	2752.29	8418.52	3048.70	بتترول
Others	113.03	125.71	109.44	112.54	460.72	183.00	أخرى
(2) Imports (FOB)	-1398.89	-2278.78	-1803.01	-2241.72	-7722.40	-1811.19	الواردات (فوب)
Government purchases	-139.23	-460.50	-316.07	-457.03	-1372.84	-130.56	مشتريات الحكومة
Private sector purchases	-1259.66	-1818.27	-1486.94	-1784.69	-6349.57	-1680.63	مشتريات القطاع الخاص
1-Trade Balance	59.00	-195.56	670.29	623.11	1156.84	1420.51	الميزان التجارى (2+1)
2- Services, Income & Transfers A/C	-1210.07	-955.08	-965.78	-1294.06	-4424.98	-994.41	حساب الخدمات و الدخل و التحويلات
Services (Net)	-696.55	-646.58	-564.38	-646.61	-2554.12	-562.29	الخدمات (صافى)
Receipts	98.54	89.90	94.87	101.32	384.63	104.35	متحصلات
Travel	70.47	61.94	60.25	69.11	261.77	76.53	السفر
Others	28.07	27.96	34.62	32.21	122.86	27.82	إخري
Payments	-795.09	-736.48	-659.25	-747.93	-2938.75	-666.64	مدفوعات
Travel	-472.41	-336.65	-329.21	-338.53	-1476.79	-321.46	السفر
Others	-322.69	-399.83	-330.03	-409.41	-1461.96	-345.18	إخري
Income (Net)	-540.05	-455.39	-602.04	-655.65	-2253.14	-635.50	الدخل (صافى)
Receipts	35.55	72.79	56.57	18.78	183.68	17.31	متحصلات
Direct investment income	2.58	4.64	5.53	0.17	12.93	0.57	دخل الاستثمار المباشر
Others	32.97	68.14	51.04	18.60	170.75	16.74	إخري
Payments	-575.60	-528.18	-658.61	-674.43	-2436.82	-652.81	مدفوعات
Direct investment income	-556.92	-494.39	-624.11	-643.90	-2319.32	-579.98	دخل الاستثمار المباشر
Others	-18.68	-33.79	-34.50	-30.53	-117.50	-72.83	إخري
Current Transfers (Net)	26.54	146.89	200.64	8.21	382.28	203.38	تحويلات جارية (صافى)
Receipts	549.40	646.57	655.85	648.33	2500.15	817.26	متحصلات
General Government	25.35	48.38	84.18	20.77	178.68	111.44	الحكومة العامة
Private Sectors	524.05	598.19	571.67	627.56	2321.47	705.82	إخري
Payments	-522.87	-499.68	-455.21	-640.12	-2117.87	-613.88	مدفوعات
General Government	-1.73	-0.21	-0.12	-3.13	-5.18	-1.51	الحكومة العامة
Private Sectors	-521.14	-499.47	-455.09	-636.99	-2112.69	-612.37	إخري
B- Capital & Financial A/C	1001.22	764.05	701.25	478.96	2945.48	147.02	ب-حساب رأس المال و الحساب المالى
Capital A/C	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	حساب رأس المال
Capital Transfers	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	تحويلات رأسمالية
General Government	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الحكومة العامة
Others	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	إخري
Financial A/C	1001.22	764.05	701.25	478.96	2945.48	147.02	الحساب المالى
1- Direct Investment (NET)	549.75	640.91	644.27	590.66	2425.60	535.97	استثمار مباشر (صافى)
In Sudan	549.75	641.64	644.27	600.67	2436.34	548.33	داخل السودان
Abroad	0.00	-0.74	0.00	-10.01	-10.74	-12.36	خارج السودان
2- Portfolio Investment (NET)	14.10	-2.66	11.62	22.48	45.55	-0.51	استثمار حافظة (صافى)
Assets	14.10	9.00	16.56	22.48	62.15	-0.48	أصول
Equity Securities	14.10	9.00	16.56	22.48	62.15	-0.48	الإسهام و السندات
Monetary Authorities	-0.15	0.00	0.61	0.26	0.72	-0.41	السلطة النقدية
General Government	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الحكومة العامة
Banks	14.25	9.00	15.95	22.22	61.43	-0.07	البنوك
Other Sectors	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	القطاعات الأخرى
Liabilities	0.00	-11.66	-4.94	0.00	-16.60	-0.03	خصوم
Equity Securities	0.00	-11.66	-4.94	0.00	-16.60	-0.03	الإسهام و السندات
Monetary Authorities	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	السلطة النقدية
General Government	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الحكومة العامة
Banks	0.00	-11.66	-4.94	0.00	-16.60	-0.03	البنوك
Other Sectors	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	القطاعات الأخرى

*Provisional

*بيانات أولية

Table No. (1) Cont'd

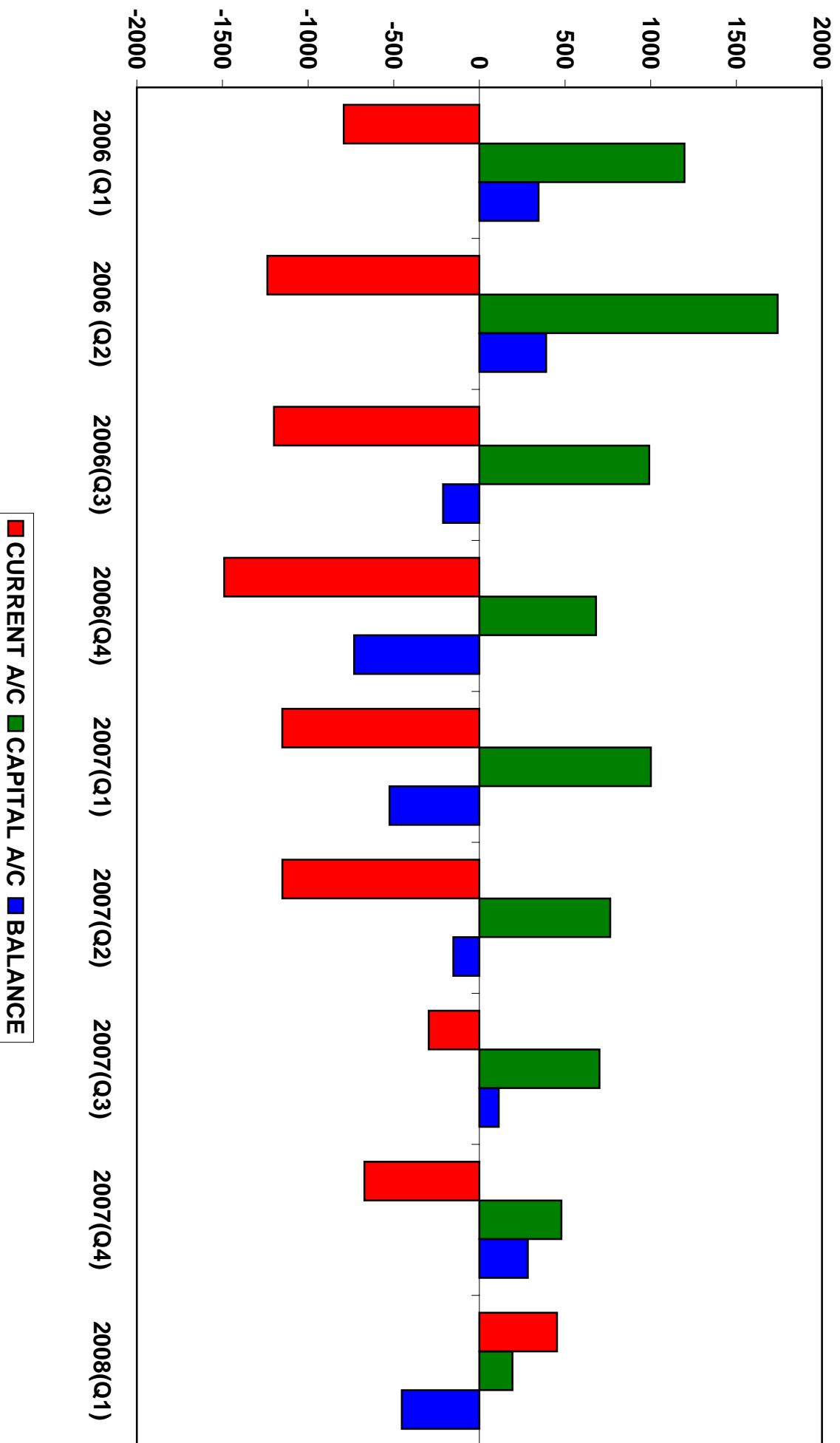
تابع جدول رقم (1)

	2007				2007	2008*	الربع الأول 1st Q.
	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.			
3- Other Investment (NET)	437.37	125.80	45.36	-134.19	474.33	-388.44	استثمارات أخرى (صافي)
Assets	628.38	285.63	303.42	-2.76	1214.67	-397.21	أصول
1- Trade credit & facilities	287.09	306.29	367.18	197.07	1157.63	312.62	1- التسهيلات التجارية
General Government	39.60	0.00	0.00	0.00	39.60	175.60	الحكومة العامة
Other Sectors	247.49	306.29	367.18	197.07	1118.03	137.02	القطاعات الأخرى
2- Loans	194.06	116.85	167.12	114.34	592.37	90.58	2- القروض
Monetary Authorities	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	السلطة النقدية
General Government	194.06	116.85	167.12	114.34	592.37	90.58	الحكومة العامة
Banks	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	البنوك
Other Sectors	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	القطاعات الأخرى
Currency & Deposits	108.87	-126.83	-242.48	-323.05	-583.49	-805.99	الودائع و العملة
Monetary Authorities	-78.44	32.43	104.07	15.31	73.37	-64.38	السلطة النقدية
Banks	187.31	-159.26	-68.12	-84.25	-124.33	-111.31	البنوك
Other Sectors	0.00	0.00	-278.43	-254.10	-532.53	-630.30	القطاعات الأخرى
Other Assets	38.35	-10.67	11.60	8.88	48.16	5.58	الأصول الأخرى
Monetary Authorities	38.35	-10.67	11.60	8.88	48.16	5.58	السلطة النقدية
General Government	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الحكومة العامة
Banks	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	البنوك
Other Sectors	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	القطاعات الأخرى
Liabilities	-191.01	-159.83	-258.06	-131.44	-740.34	8.77	الخصوم
1- Trade credit & facilities	-254.69	-86.48	-176.60	-136.31	-654.09	-130.04	1- التسهيلات التجارية
General Government	-91.83	-70.85	-100.52	-42.43	-305.62	-62.12	الحكومة العامة
Other Sectors	-162.87	-15.63	-76.08	-93.89	-348.47	-67.92	القطاعات الأخرى
2- Loans	-4.20	-38.08	-43.96	-52.51	-138.75	-21.84	2- القروض
Monetary Authorities	0.00	-12.50	-21.46	-17.00	-50.96	-4.21	السلطة النقدية
General Government	-4.20	-25.58	-22.50	-35.51	-87.79	-17.63	الحكومة العامة
Banks	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	البنوك
Other Sectors	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	القطاعات الأخرى
3-Currency & Deposits	6.45	43.11	-50.86	-16.23	-17.53	68.89	الودائع و العملة
Monetary Authorities	-0.17	-0.44	-0.34	-0.44	-1.39	-0.39	السلطة النقدية
Banks	6.61	43.55	-50.51	-15.79	-16.15	69.28	البنوك
Other Sectors	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	القطاعات الأخرى
Other liabilities	61.44	-78.39	13.35	73.62	70.03	91.76	خصوم أخرى
Monetary Authorities	70.67	-85.53	20.59	20.42	26.16	78.95	السلطة النقدية
Long term	-1.70	-1.57	-1.09	-0.41	-4.77	-0.01	قروض طويلة الأجل
Short term	72.37	-83.95	21.68	20.82	30.93	78.96	قروض قصيرة الأجل
General Government	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الحكومة العامة
Other Sectors	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	القطاعات الأخرى
Banks	-9.23	7.14	-7.24	53.20	43.87	12.81	البنوك
Reserve Assets	525.28	152.31	-112.83	-282.76	282.01	87.26	الأصول الاحتياطية
Errors & Omissions	-375.43	234.28	-292.94	474.75	40.66	-660.38	أخطاء ومحنوفات
Over All Balance	-525.28	-152.31	112.83	282.76	-282.01	-87.26	الميزان الكلي

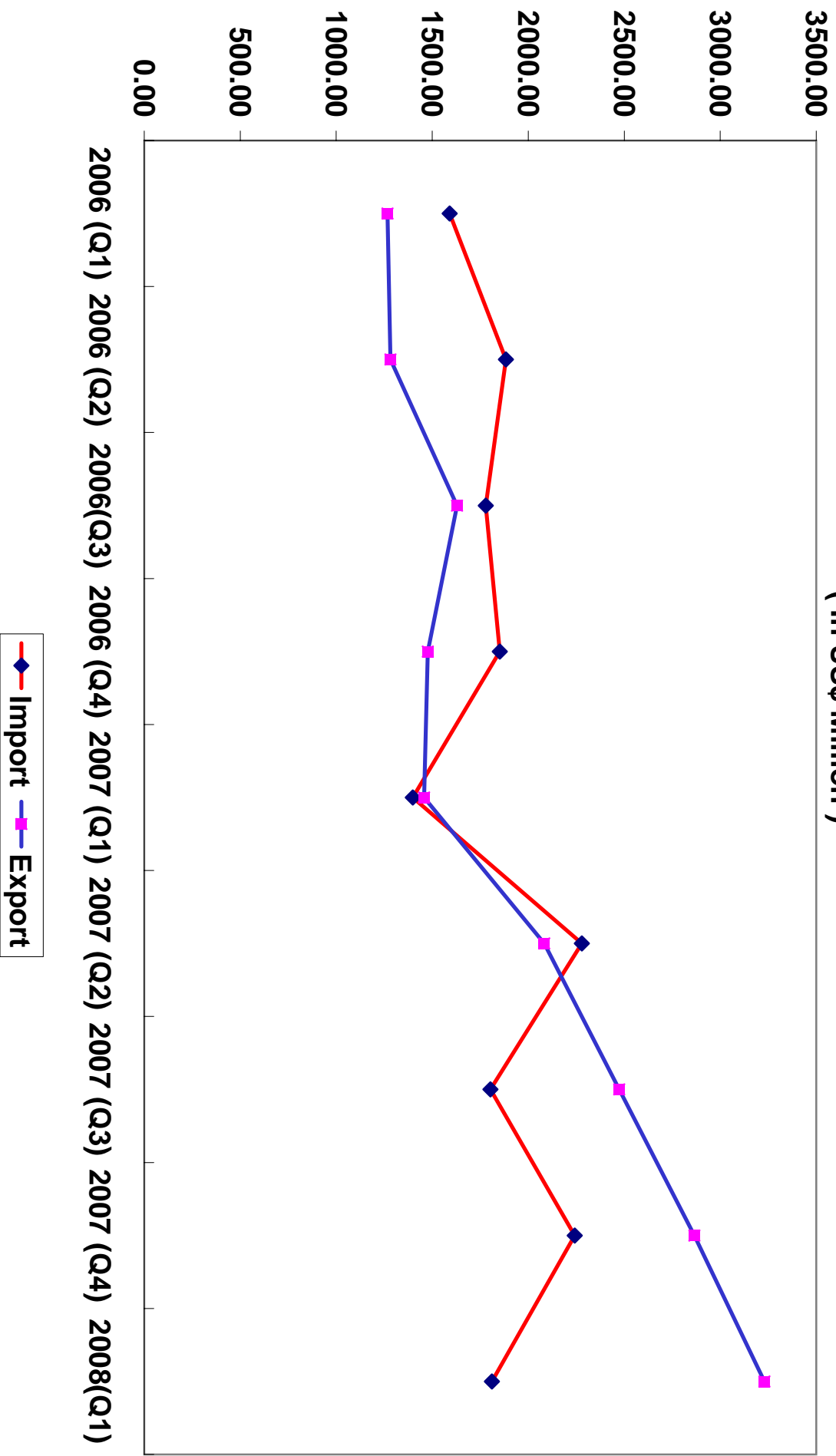
*Provisional

*بيانات أولية

ميزان المدفوعات
Balance of Payments
(In US\$ Million)



الميزان التجاري
Trade Balance
(In US\$ Million)



جدول رقم (2) Table No. (2)
 سحوبات القروض والمنح
 (بملايين الدولارات الأمريكية) (IN U.S.\$ MILLIONS)
 Drawing of Loans and Grants

	2007				2007	2008		
	الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2st. Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.		الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2nd. Q.	
International Organizations:	19.36	20.60	77.46	12.67	129.48	19.77		المنظمات الدولية:
IBRD/IDA loans	-	-	-	-	-	-		قروض البنك الدولي وهبة التنمية الدولية
African Development Bank	-	-	-	-	-	-		بنك التنمية الأفريقي
African Development Bank (Grants)	-	-	-	-	-	-		بنك التنمية الأفريقي (منحة)
African Development Fund	-	-	-	-	-	-		صندوق التنمية الأفريقي
A.M.F	-	-	-	-	-	-		صندوق النقد العربي
O.P.E.C	0.04	0.40	0.56	1.30	2.30	-		صندوق الأوبك
E.E.C	-	-	-	-	-	-		الجموعه الاقتصادية اوروبية
I.F.A.D	2.60	1.48	2.23	4.87	11.18	4.71		الصندوق الدولي للإتشاء الزراعى
I.F.A.D (Grant)	-	0.11	-	-	0.11	-		الصندوق الدولي للإتشاء الزراعى (منحة)
Islamic Development Bank	4.05	2.92	17.66	6.50	31.13	10.44		البنك الإسلامى للتنمية
Islamic Development Bank(Grant)	0.16	0.09	0.01	-	0.26	-		البنك الإسلامى للتنمية (منحة)
U/N Organizations	10.16	11.85	24.62	-	46.63	-		منظمات الأمم المتحدة (منحة)
Donors' Fund (Grant)	2.35	3.75	31.77	-	37.88	4.62		صندوق المانحين (منحة)
U.S.A & West European Countries:	-	-	-	-	0.61	-		الولايات المتحدة ودول غرب أوروبا:
U.S.A. Wheat facilities	-	-	-	-	-	-		الولايات المتحدة (تسهيلات القمح)
United Kingdom	-	-	-	-	-	-		المملكة المتحدة
Italy	-	-	-	-	-	-		إيطاليا
France	-	-	-	-	-	-		فرنسا
American Aid	-	-	-	-	-	-		المعونة الأمريكية
European Investment Bank	-	-	-	-	-	-		بنك الإستثمار الأوروبى
European Union Countries (Grant)	-	-	-	-	-	-		دول الإتحاد الأوروبى (منحة)
Arab Countries:	104.92	78.30	54.39	69.29	306.91	69.47		الدول العربية:
Kuwaiti Fund	11.71	9.76	8.23	7.91	37.61	19.40		الصندوق الكويتى
U.A.E	-	-	-	-	-	-		الإمارات العربية
Abu Dhabi Fund	17.36	12.67	10.27	11.59	51.89	8.65		صندوق أبوظبي
Irag	-	-	-	-	-	-		العراق
Arab Fund for Eco. & Social Dev.	48.48	39.88	21.56	24.22	134.13	21.97		الصندوق العربى للإتشاء الاقتصادى والاجتماعى
Arab Fund for Eco. & Social Dev (Grant)	-	1.28	2.00	0.35	3.64	11.18		الصندوق العربى للإتشاء الاقتصادى والاجتماعى (منحة)
Arab Investment Bank	-	-	-	-	-	-		بنك الإستثمار العربى
Saudi Fund	27.37	14.71	12.34	25.22	79.64	8.27		الصندوق السعودى
Saudi Fund (Grant)	-	-	-	-	-	-		الصندوق السعودى (منحة)
Qatar	-	-	-	-	-	-		قطر
Oman	-	-	-	-	-	-		عمان
Other Countries:	95.14	66.33	119.43	53.14	334.04	55.21		دول اخرى:
Russia	-	-	-	-	-	-		روسيا
Belguim	-	-	-	-	-	0.09		البلجيا
Germany	-	-	-	-	-	-		ألمانيا
Japan	-	-	-	-	-	-		اليابان
South Korea	-	-	-	-	-	-		كوريا الجنوبية
China	70.31	15.96	33.08	13.41	132.76	-		الصين
Canada	-	-	-	-	-	-		كندا
Turkey	-	9.21	-	-	9.21	-		تركيا
India	12.14	9.85	61.20	19.32	102.51	17.04		الهند
Others	-	-	-	-	-	-		اخرى
Commodity Grants	12.69	31.31	25.16	20.41	89.56	38.08		منح سلعية
Total	219.42	165.23	251.28	135.10	771.05	144.45		المجموع

جدول رقم (3) Table No. (3)
 Loans Repayments
 سداد القروض
 (بملايين الدولارات الامريكى) (IN US\$ MILLIONS)

	2007				2007	2008	
	الربع الاول 1st. Q.	الربع الثاني 2st. Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.		الربع الاول 1st. Q.	
International Organizations :	1.58	21.08	31.16	28.02	81.84	10.22	المنظمات الدولية :
I M F	-	12.50	21.46	17.00	50.96	4.21	قرض صندوق النقد الدولي
I.B.R.D & I.D.A loans	-	-	-	-	-	-	قروض البنك الدولي و هيئة التنمية الدولية
African Development Bank	-	0.60	-	-	0.60	-	البنك الإفريقي للتنمية
African Development Fund	-	-	-	-	-	-	الصندوق الإفريقي للتنمية
A.M.F	-	1.00	-	-	1.00	0.50	صندوق النقد العربي
O.P.E.C	0.59	-	1.20	0.90	2.69	-	منظمة الدول المصدرة للبتروال
European Invest. Bank	-	-	-	-	-	-	الجموعه الاقتصادية الأوروبية
Arab Fund For Eco. & Social Dev.	-	5.78	3.67	6.29	15.74	4.00	الصندوق العربي للائتماء الاقتصادي والاجتماعي
I.F.A.D	0.23	-	0.57	1.64	2.44	0.51	الصندوق الدولي للائتماء الزراعي
Islamic Development Bank	0.76	1.20	4.26	2.19	8.41	1.00	البنك الإسلامي للتنمية
INTERSAT	-	-	-	-	-	-	المنظمة الدولية للاقطر الصناعية
F.A.O.	-	-	-	-	-	-	منظمة الاغذية و الزراعة
Arab Countries :	1.20	3.00	8.30	7.71	20.21	2.62	الدول العربية :
A. R. E.	-	-	-	-	-	-	جمهورية مصر العربية
Abu Dhabi Fund	-	-	-	4.18	4.18	0.41	صندوق أبوظبي
Irag	-	-	-	-	-	-	العراق
Arab Investment Authority	-	-	-	-	-	-	الهيئة العربية للاستثمار
Libya	-	-	-	-	-	-	ليبيا
Saudi Fund	-	2.00	3.90	-	5.90	0.90	الصندوق السعودي
Kuwait Fund	1.20	1.00	4.40	3.53	10.13	1.31	الصندوق الكويتي
Arab Banking Corporation	-	-	-	-	-	-	المؤسسة العربية المصرفية
Arab Organization for Agric. Dev.	-	-	-	-	-	-	المنظمة العربية للتنمية الزراعية
Other Countries :	1.42	14.00	4.50	16.78	36.70	9.00	دول اخرى :
Russia	-	-	-	-	-	-	روسيا
Czechoslovakia	-	-	-	-	-	-	تشيكوسلوفاكيا
Germany	-	-	-	-	-	-	ألمانيا
Romania	-	-	-	-	-	-	رومانيا
Japan	-	-	-	-	-	-	اليابان
SouthKorea	-	-	-	-	-	-	كوريا الجنوبية
India	-	-	-	3.13	3.13	-	الهند
Turkey	1.42	-	-	-	1.42	-	تركيا
China	-	14.00	4.50	13.65	32.15	9.00	الصين
Beyrouth Bank	-	-	-	-	-	-	بنك بيروت
Malysia	-	-	-	-	-	-	ماليزيا
Total	4.20	38.08	43.96	52.51	138.75	21.84	المجموع

جدول رقم (4) Table No.(4)
العمليات الجارية غير المنظورة Current Invisible Transactions
(بملايين الدولارات الأمريكية) (In U S \$ Millions)

	2007				2007	2008*	
	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2st Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.		الربع الأول 1st Q.	
Invisible Payments	1893.55	1764.34	1773.06	2062.48	7493.44	1933.33	مدفوعات غير منظورة
1 - services:	795.09	736.48	659.25	747.93	2938.75	666.64	1. الخدمات:
Travel	472.41	336.65	329.21	338.53	1476.79	321.46	السفر
Transportation	263.02	366.02	302.16	379.34	1310.54	310.82	النقل
Petroleum	104.05	107.07	97.27	124.60	432.99	105.00	نقل بترول
Government	0.00	0.00	0.00	36.00	36.00	17.99	حكومة
Private	104.05	107.07	97.27	88.60	396.99	87.01	خاص
Freight	158.97	258.95	204.89	254.74	877.55	205.82	نقل بضائع
Communication Services	1.06	1.31	11.61	8.18	22.16	18.89	خدمات الاتصال
Construction Services	0.41	0.04	0.02	2.38	2.85	0.25	خدمات التشييد
Insurance Services	0.22	0.75	1.34	0.15	2.46	3.59	التأمين
Financial Services	1.90	2.93	0.51	0.00	5.35	3.59	خدمات مالية
Computer & Information Services	0.23	0.14	0.90	1.03	2.31	0.16	خدمات الحاسب الآلي والمعلومات
Royalties & Licenses Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	رسوم التراخيص والامتياز
Other Business Services	29.54	12.17	1.46	1.89	45.07	3.27	خدمات أعمال أخرى
Personal, Cultural and Recreational	0.75	0.93	3.02	0.49	5.18	0.11	خدمات شخصية ، ثقافية و ترفيهية
Govt. Services n.i.e.	25.55	15.53	9.01	15.95	66.04	4.50	خدمات حكومية لم تدرج في مكان آخر
2 - Income :	575.60	528.18	658.61	674.43	2436.82	652.81	2. الدخل:
Compensation of employees	0.11	0.44	0.22	1.27	2.04	0.78	تعويضات العاملين
Investment Income:	575.49	527.75	658.39	673.15	2434.78	652.03	عائدات استثمار:
Direct investment income	556.92	494.39	624.11	643.90	2319.32	579.98	عائدات الاستثمار المباشر
Income on debt (interest)	14.04	15.54	29.72	25.52	84.80	13.71	الدخل من الدين (فوائد)
Others	4.54	17.82	4.56	3.74	30.65	58.34	أخرى
3 - Current transfers	522.87	499.68	455.21	640.12	2117.87	613.88	3. التحويلات الجارية
Official Transfers	1.73	0.21	0.12	3.13	5.18	1.51	تحويلات حكومية
Private Sector	521.14	499.47	455.09	636.99	2112.69	612.37	تحويلات خاصة
Invisible Receipts	683.49	809.26	807.29	768.42	3068.46	938.92	متحصلات غير منظورة
1 - Services	98.54	89.90	94.87	101.32	384.63	104.35	1. الخدمات:
Travel	70.47	61.94	60.25	69.11	261.77	76.53	السفر
Transportation	2.67	1.63	3.47	2.71	10.48	7.07	النقل
Communication Services	4.94	0.77	4.38	9.85	19.93	0.06	خدمات الاتصال
Construction Services	1.10	0.00	0.89	1.57	3.56	1.07	خدمات التشييد
Insurance Services	0.00	0.00	0.00	0.08	0.08	0.00	التأمين
Financial Services	7.06	9.58	7.17	3.09	26.90	11.79	خدمات مالية
Computer & Information Services	0.31	0.68	0.02	0.00	1.01	0.25	خدمات الحاسب الآلي والمعلومات
Royalties & Licenses Services	0.00	0.00	0.00	0.30	0.30	0.00	رسوم التراخيص والامتياز
Other Business Services	0.72	0.00	9.28	3.41	13.40	2.31	خدمات أعمال أخرى
Personal, Cultural and Recreational	0.86	0.62	0.41	2.61	4.51	0.03	خدمات شخصية ، ثقافية و ترفيهية
Govt. Services n.i.e.	10.41	14.68	9.01	8.60	42.70	5.24	خدمات حكومية لم تدرج في مكان آخر
2- Income :	35.55	72.79	56.57	18.78	183.68	17.31	2. الدخل:
Compensation of Employees	0.27	0.16	1.10	0.93	2.46	0.57	تعويضات العاملين
Investment income	35.28	72.63	55.47	17.84	181.22	16.74	عائدات استثمار
Government Income	2.58	4.64	5.53	0.17	12.93	0.00	عائدات الاستثمار المباشر
Others	32.70	67.99	49.94	17.67	168.29	16.74	أخرى
3 - Current transfers	549.40	646.57	655.85	648.33	2500.15	817.26	3. التحويلات الجارية
General Government	25.35	48.38	84.18	20.77	178.68	111.44	الحكومة العامة
Commodity Grants	12.69	31.31	25.16	20.41	89.57	38.08	منح سلعية
Cash Grants	12.67	17.07	59.02	0.35	89.11	15.79	منح نقدية
Other Transfers	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	57.57	تحويلات أخرى
Private Transfers	524.05	598.19	571.67	627.56	2321.47	705.82	القطاع الخاص
Workers remittances	350.49	440.83	454.30	521.08	1766.69	640.77	تحويلات العاملين بالخارج
Cash Grants	173.56	157.36	117.37	106.48	554.78	65.05	منح نقدية
Invisible Deficit or Surplus	-1210.07	-955.08	-965.78	-1294.06	-4424.98	-994.41	العجز أو الفائض

Provisional
**Adjusted

بيانات أولية
** بيانات معدلة

جدول رقم (5) Table No.(5)
 The Position of Public Sector Loans
 موقف قروض القطاع العام
 (بالدولار الأمريكي) (IN US\$)

International Organizations:	Commitments	Rate of Interest	السحوبات خلال يناير - مارس 2008	جولة السحوبات حتى 31/3/2008	المداد خلال يناير - مارس 2008	جولة المداد حتى 31/3/2008	Interest Payments as at 31/3/2008	التزامات المداد القائمة حتى 31/3/2008	الرصيد المتبقى حتى 31/3/2008	
IDA	1,369,905,000	.75%	-	1,367,193,000	-	70,825,001	-	1,296,000,000	2,712,000	جولة التنمية الدولية
IFAD	245,757,000	various	4,713,159	178,931,000	510,000	40,770,481	-	139,000,000	66,826,000	الصندوق الدولي للأمن الزراعي
IMF & Trust Fund	1,537,581,000	various	-	1,537,581,000	4,210,000	942,005,000	-	478,000,000	-	صندوق النقد الدولي
Islamic Development Bank	352,399,000	various	10,440,209	277,470,000	1,000,000	53,471,188	664,000	196,000,000	74,929,000	البنك الإسلامي للتنمية
O.P.E.C.(Multi-loans)	192,337,000	various	-	134,326,000	500,000	108,444,501	-	20,000,000	58,011,000	أوبك أروض متعدد
AMF	384,105,000	4%	-	373,048,000	4,000,000	21,339,000	4,710,000	355,000,000	11,057,000	صندوق القرض العربي
Arab Fund for Eco. & Soc. Dev.	1,029,496,000	various	21,970,508	966,912,000	-	298,064,162	1,920,000	679,000,000	62,584,000	الصندوق العربي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية
African Development Fund	190,715,000	0.75%	-	190,715,000	-	12,436,000	-	274,000,000	-	صندوق التنمية الأفريقي
African Development Bank	127,336,000	various	-	127,336,000	-	37,817,000	-	81,000,000	-	بنك التنمية الأفريقي
European Investment Bank	78,410,000	various	-	78,410,000	-	-	-	77,000,000	-	البنك الأوروبي للاستثمار
Sub -Total	5,508,041,000	-	37,123,876	5,231,922,000	10,220,000	1,585,172,334	7,294,000	3,595,000,000	276,119,000	المجموع
Paris Club										
Austria	287,299,000	various	-	287,299,000	-	-	-	287,299,000	-	النمسا
Belgium	257,347,000	various	91,670	257,347,000	-	-	-	200,561,000	-	بلجيكا
Canada	9,407,000	various	-	9,407,000	-	-	-	9,287,000	-	كندا
Denmark	97,355,000	various	-	97,355,000	-	-	-	94,718,000	-	الدنمارك
France	350,299,000	various	-	350,299,000	-	-	-	343,116,000	-	فرنسا
Germany	102,974,000	various	-	102,974,000	-	-	-	102,969,000	-	ألمانيا
Ireland	2,841,000	various	-	2,841,000	-	-	-	2,616,000	-	أيرلندا
Italy	311,486,000	various	-	311,486,000	-	-	-	261,431,000	-	إيطاليا
Japan	108,114,000	various	-	108,114,000	-	-	-	108,114,000	-	اليابان
Netherlands	105,852,000	various	-	105,852,000	-	-	-	105,082,000	-	هولندا
Norway	44,659,000	various	-	44,659,000	-	-	-	44,437,000	-	النرويج
Russia	15,408,000	various	-	15,408,000	-	-	-	15,408,000	-	روسيا
Spain	19,674,000	various	-	19,674,000	-	-	-	19,674,000	-	إسبانيا
Switzerland	118,808,000	various	-	118,808,000	-	-	-	111,701,000	-	سويسرا
U.K.	378,959,000	various	-	378,959,000	-	-	-	338,337,000	-	المملكة المتحدة
U.S.A.	657,955,000	various	-	657,955,000	-	-	-	593,369,000	-	الولايات المتحدة
Sub -Total	2,868,437,000	-	91,670	2,868,437,000	-	-	-	2,638,119,000	-	المجموع

Table No. (5) Cont'd

	اصل القرض	سعر الفائدة	المحيطات خلال يناير - مارس 2008	رسم الفائدة	المحيطات خلال يناير - مارس 2008	رسم الفائدة حتى 31/3/2008	المحيطات على سعر الفائدة حتى 31/3/2008	التزامات السداد القائمة حتى 31/3/2008	الرصيد المتبقى حتى 31/03/2008	
الدول العربية										
Arab Countries										
Abu Dhabi Fund	247,191,360	various	8,652,835		236,368,754			223,520,677	10,822,606	صندوق أبوظبي
Kuwaiti Fund	555,177,192	various	19,400,000		489,923,211		1,470,000	288,046,575	65,253,981	الصندوق الكويتي
Saudi Fund	394,134,205	various	8,271,351		356,358,488		310,000	270,292,960	37,775,717	الصندوق السعودي للتعمية
Saudi Gov. (SAMA)	1,048,200,000	various	-		1,048,200,000		-	1,048,200,000	-	مؤسسة النقد العربي السعودي
Egypt	73,344,114	various	-		73,344,114		-	64,394,114	-	مصر
Abu Dhabi Gov.	55,000,000	various	-		55,000,000		-	55,000,000	-	حكومة أبوظبي
Kuwaiti Gov.	474,295,651	various	-		464,177,035		-	464,177,035	10,118,616	الكويت
Algeria	137,438	various	-		137,438		-	39,857	-	الجزائر
Iraq	104,907,450	2%	-		104,907,450		-	71,560,330	-	العراق
Libya	588,519,280	various	-		588,519,280		-	363,051,522	-	ليبيا
Oman	106,000,000	various	-		105,407,518		1,640,000	105,407,518	592,482	عمان
Qatar	29,000,000	various	-		29,000,000		-	29,000,000	-	قطر
Arab Banking Corporation	4,147,257	various	-		4,147,257		-	257	-	بنك المؤسسة العربية المصرفية
Sub-Total	3,680,053,948	-	36,324,186		3,555,490,544		3,420,000	2,982,690,845	124,563,403	المجموع
Other Countries										
Czech Republic	38,693,798	7%	-		38,693,798		-	20,000,000	-	توليف الخبز
Hungary	9,928,000	2.5%	-		9,928,000		-	35,360,465	-	شيكو سلافيا
Poland	20,130,203	8.25%	-		20,130,203		-	5,937,000	-	المجر
Romania	125,568,000	various	-		125,568,000		-	20,130,203	-	بولندا
U.S.S.R. (Rescheduled)	14,345,000	4%	-		14,345,000		-	125,568,000	-	رومانيا
China	2,556,115,690	various	-		2,113,041,144		3,000,000	14,345,000	-	الاحطة السوفيت سابقا (الروض حدرية)
India	555,900,000	8%	17,042,008		186,218,061		-	1,377,219,348	443,074,547	الصين
Malaysia	249,429,151	various	-		249,429,151		-	178,870,315	369,681,939	الهند
Pakistan	9,978,883	7.5%	-		9,978,883		-	105,429,151	-	ماليزيا
Turkey	56,934,239	6.5%	-		53,987,716		-	9,978,883	-	باكستان
Yugoslavia (Croatia)	39,905,638	3%	-		39,905,638		-	31,329,455	2,946,523	تركيا
Yugoslavia (Serbia)	42,633,819	6.5%	-		42,633,819		-	39,905,638	-	يوغوسلافيا (كرواتيا)
Iran	206,032,930	5%	-		206,032,930		-	27,939,366	-	يوغوسلافيا (صربيا)
Sub -Total	3,925,595,351	-	17,042,008		3,109,892,343		3,000,000	2,178,045,754	815,703,008	المجموع
Grand Total	15,982,127,299	-	90,581,740		14,765,741,887		13,714,000	11,393,855,598	1,216,385,412	المجموع الكلي

تابع جدول رقم (5)

جدول رقم (6) Table No. (6)

Trade and Payments Agreement With the Central Bank of Egypt (Combined A/C)

اتفاقية التجارة والدفع مع البنك المركزي المصري (الحساب المشترك)

(الآلاف الدولارات الحسابية) (C.L. 0.000's)

	2007				2007	2008		
	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2st Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 3rd Q.		الربع الأول 1st Q.		
Exports	-	-	-	-	-	-	-	الصادرات
Imports	-	-	-	-	-	-	-	الواردات
<u>Trade Balance</u>	-	-	-	-	-	-	-	<u>الميزان التجاري</u>
<u>Services A/C</u>	<u>4918.09</u>	<u>7098.75</u>	<u>6386.43</u>	<u>7111.85</u>	<u>25515.11</u>	<u>39013.39</u>		<u>حساب الخدمات</u>
Invisible Receipts	4918.09	7098.75	6386.43	7111.85	25515.11	39013.39		متحصلات
Invisible Payments	-	-	-	-	-	-		مدفوعات
Overall Balance	4918.09	7098.75	6386.43	7111.85	25515.11	39013.39		الميزان الكلي

جدول رقم (7) Table No(7)
رصيد الائتمانات في حساب الاتفاقيات الثنائية الرسمية

Outstanding Balance of Official Bilateral Accounts

الآلاف الجنيهات السودانية (SDG.000'S)

	2007				2008* مارس March	
	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sep.	ديسمبر Dec.		
East European Countries						
Soviet Loan A/C	-21,837.09	-21,865.95	-22,669.98	-22,543.34	-22,288.24	حساب القرض السوفيتي
German.D.Rep.Special A/C	-745.28	-745.28	-745.28	-745.28	-745.28	الحساب الخاص لألمانيا
Romanian Loan A/C.	-2,290.48	-2,296.15	-2,419.77	-2,381.46	-2,353.70	حساب القرض الروماني
Hungarian Loan A/C.	-14,560.59	-14,559.87	-14,800.23	-14,905.53	-14,742.14	حساب القرض المجري
Yugoslav Loan A/C	-652.75	-652.72	-663.50	-668.22	-660.89	حساب القرض اليوغسلافي
Bulgarian Loan A/C.	-2,206.86	-2,207.73	-2,258.72	-2,265.37	-2,240.26	حساب القرض البلغاري
Croatian Loan A/C.	-14,687.40	-14,686.66	-14,929.12	-15,035.34	-14,870.52	حساب القرض الكرواتي
Total East European Countries Position	<u>-56,980.45</u>	<u>-57,014.36</u>	<u>-58,486.61</u>	<u>-58,544.53</u>	<u>-57,901.04</u>	مجموع موقف دول شرق أوروبا
Libyan Loan A/C.	-0.07	-0.07	-0.07	-0.07	-0.07	حساب القرض الليبي
P.T.A A/C.	-415.99	428.90	436.00	439.10	434.20	حساب التجارة التفضيلية
Syria	-15.39	-15.39	-15.64	-15.75	-15.58	سوريا
Arab Republic of Egypt (Combined A/C)	-44,720.58	-35,886.66	-33,714.91	-30,991.35	-30,613.75	جمهوريّة مصر العربيّة الحساب المشترك
Grand Total	-102,132.48	-92,487.58	-91,781.24	-89,112.61	-88,096.23	المجموع الكلي

جدول رقم (8) Table No.
ملخص التجارة الخارجية
Summary of Foreign Trade
(Value in U.S.\$ Millions)
(القيمة بملايين الدولارات الامريكية)

	الصادرات Exports	الواردات Imports	الميزان التجاري Trade Balance	
2001	1,698.7	2,300.9	-602.2	2001
2002	1,949.1	2,446.4	-497.3	2002
2003	2,542.2	2,881.9	-339.7	2003
2004	3,777.8	4,075.2	-297.4	2004
2005	4,824.3	6,756.8	-1,932.5	2005
2006	6,301.6	8,073.5	-1,771.9	2006
2007	8,879.2	8,775.5	103.7	2007
2008	<u>3,231.7</u>	<u>2,058.1</u>	<u>1,173.6</u>	2008
January	1,064.8	705.7	359.1	يناير
February	985.8	560.4	425.4	فبراير
March	1,181.1	792.0	389.1	مارس

*Imports on C.I.F basis

* تحسب الواردات علي اساس سيف

جدول رقم (9) Table No. (9)

الصادرات حسب السلع Exports By Commodities

(القيمة بملايين الدولارات والنسبة المئوية للصادرات)

(Value In U.S.\$ Million and Percentage of Total Exports)

Commodity السلعة		2006	2007	2008 1st Q.
البتروول ومنتجاته Petroleum & Petroleum Products	القيمة value	5,087.2	8,403.7	3,048.7
	%	89.9	94.6	94.3
قطن Cotton	القيمة value	82.2	68.5	22.7
	%	1.5	0.8	0.7
صمغ عربي Gum Arabic	القيمة value	50.2	51.9	9.9
	%	0.9	0.6	0.3
فول سوداني Groundnuts	القيمة value	0.2	0.8	0.4
	%	0.0	0.0	0.0
سمسم Sesame	القيمة value	167.0	92.7	63.0
	%	3.0	1.0	1.9
امباز Cakes & Meals	القيمة value	0.0	0.6	0.6
	%	0.0	0.0	0.0
زيوت نباتية Vegetable Oil	القيمة value	0.1	0.0	0.2
	%	0.0	0.0	0.0
حيوانات حية ولحوم Livestock & Meat	القيمة value	126.6	83.9	2.8
	%	2.2	0.9	0.1
أخري Others	القيمة value	143.1	177.0	83.4
	%	2.5	2.0	2.6
المجموع Total	القيمة value	5656.6	8879.2	3231.7
	%	100.0	100.0	100.0

Table No.(10) جدول رقم (10)
الصادرات حسب السلع Exports By Commodities

Commodity	القيمة بملايين الدولارات Value In U.S.\$ Millions			النسبة المئوية للصادرات As Percentage of Total Exports			السلعة
	2006	2007	2008 (يناير- مارس) (Jan.- Mar.)	2006	2007	2008 (يناير- مارس) (Jan.- Mar.)	
Crude Oil	4704.0	8052.7	2945.6	83.2	90.7	91.1	بتروöl خلم
Benzene	356.3	324.2	93.3	6.3	3.7	2.9	بنزين
Kerosene	13.4	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	كيروسين
Light Gas	4.5	15.9	0.0	0.1	0.2	0.0	الغاز الطبيعي
Naphtha	8.9	1.0	0.0	0.2	0.0	0.0	نافتا
Furnace	0.0	5.8	0.0	0.0	0.1	0.0	فرنس
Mixed Butagas	0.0	4.1	1.4	0.0	0.0	0.0	غاز مخلوط
Others Petroleum Products	0.0	14.7	8.4	0.0	0.2	0.3	منتجات بتروölية أخرى
Cotton	82.3	68.5	22.7	1.5	0.8	0.7	القطن
Gum Arabic	50.2	51.9	9.9	0.9	0.6	0.3	الصمغ العربي
Dura	1.0	27.7	29.4	0.0	0.3	0.9	الذرة
Sesame	167.0	92.8	63.0	3.0	1.0	1.9	السسم
Groundnuts	0.2	0.8	0.4	0.0	0.0	0.0	الفول السوداني
Vegetable Oil	0.1	0.0	0.2	0.0	0.0	0.0	الزيوت النباتية
Cake and Meals	0.0	0.0	0.6	0.0	0.0	0.0	الاميلز
Melon Seeds	5.1	4.3	0.9	0.1	0.0	0.0	حب بطيخ
Karkadeh (Hibiscus)	19.5	17.3	5.8	0.3	0.2	0.2	الكركدي
Livestock	121.7	80.6	2.8	2.2	0.9	0.1	الحيوانات الحية
Meat	4.9	3.3	0.0	0.1	0.0	0.0	اللحوم
Hides and Skins	4.9	2.8	0.5	0.1	0.0	0.0	الجلود
Sugar	10.1	19.2	14.0	0.2	0.2	0.4	السكر
Molasses	17.6	9.6	7.6	0.3	0.1	0.2	المولاس
Yarn	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	الغزل
Gold	64.3	63.3	17.5	1.1	0.7	0.5	الذهب
Iron Scrap	7.7	7.1	3.5	0.1	0.1	0.1	حديد خردة
Others	12.9	11.6	4.2	0.2	0.1	0.1	أخرى
Total	5656.6	8879.2	3231.7	100.0	100.0	100.0	المجموع

Table No.(11) جـول رقم
الواردات حسب السلع
Imports By Commodities
(القيمة و النسبة المئوية)
(Value and Percentage)

Commodity	القيمة بملايين الدولارات Value in Millions US. Dollars			النسبة المئوية للواردات As Percentage of Total Imports			السلع
	2006	2007	2008 (يناير-مارس)	2006	2007	2008 (يناير-مارس)	
Tea	35.2	47.6	8.9	0.44	0.54	0.43	شاي
Coffee	36.4	33.6	6.8	0.45	0.38	0.33	بن
Animal & Vegetable Oils	32.8	52.6	15.2	0.41	0.60	0.74	زيوت نباتية و حيوانية
Wheat & Wheat flour	341.7	363.6	89.1	4.23	4.14	4.33	قمح ودقيق قمح
Lentils	41.6	52.6	9.9	0.52	0.60	0.48	عدس
Other foodstuffs	258.1	271.9	110.8	3.20	3.10	5.38	مواد غذائية اخرى
Drinks And Tobacco	47.7	56.2	11.5	0.59	0.64	0.56	مشروبات و تبغ
Medicines	174.7	213.5	68.1	2.16	2.43	3.31	الوية
Other Chemicals	315.8	361.2	80.0	3.91	4.12	3.89	كيماويات اخرى
Petroleum products	414.2	291.4	175.4	5.13	3.32	8.52	منتجات بترولية
Other Raw Materials	138.2	115.3	31.2	1.71	1.31	1.51	مواد خام اخرى
Manufactured Goods	1640.8	1941.6	493.3	20.32	22.13	23.97	مصنوعات
Machinery and Equipments	2810.5	3195.4	643.7	34.81	36.41	31.28	الات ومعدات
Transport Equipments	1490.5	1463.1	243.1	18.46	16.67	11.81	وسائط النقل
Textiles	295.3	315.9	71.3	3.66	3.60	3.46	منسوجات
Total	8,073.5	8,775.5	2,058.1	100	100	100	المجموع

جدول رقم (12) Table No.
التوزيع الجغرافي للمستوردين خلال الفترة 2008- 2006
Sudan's Direction of Exports During The period 2006 - 2008

Country	القيمة بملايين الدولارات Value In U.S.\$ Millions			النسبة المئوية للمبيعات As Percentage of Total Exports			القطر
	2006	2007	2008 (يناير- مارس) (Jan.-Mar.)	2006	2007	2008 (يناير- مارس) (Jan.-Mar.)	
West Europe:	95.5	182.4	126.1	2.5	2.1	3.9	غرب أوروبا:
United Kingdom	19.0	29.4	3.7	0.3	0.3	0.1	المملكة المتحدة
France	7.1	12.7	3.8	0.1	0.1	0.1	فرنسا
Germany	13.2	11.5	5.6	0.2	0.1	0.2	ألمانيا
Italy	9.8	22.4	6.5	0.2	0.3	0.2	إيطاليا
Netherlands	14.0	96.1	49.8	0.2	1.1	1.5	هولندا
Belguim	2.7	2.7	0.9	0.0	0.0	0.0	بلجيكا
Sweden	4.0	3.5	0.0	0.1	0.0	0.0	السويد
Spain	0.5	0.7	1.7	0.0	0.0	0.1	إسبانيا
Others	25.2	3.4	54.1	1.4	0.0	1.7	أخرى
East Europe:	6.7	5.5	1.5	0.1	0.1	0.0	شرق أوروبا :
Russia*	0.4	1.1	0.2	0.0	0.0	0.0	روسيا*
Romania	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	رومانيا
Yugoslavia*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	يوغوسلافيا*
Bulgaria	0.2	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	بلغاريا
Czechoslovakia*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	تشيكوسلوفاكيا*
Malta	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	مالطا
Other	6.1	4.3	1.2	0.1	0.0	0.0	أخرى
Asia:	4872.8	8158.7	2867.9	87.5	91.9	88.7	آسيا:
Thailand	1.9	0.4	0.3	0.0	0.0	0.0	تايلاند
Japan	522.6	756.3	179.3	8.4	8.5	5.5	اليابان
China	4244.0	7276.9	2581.8	77.4	82.0	79.9	الصين
Bangladesh	13.7	13.1	4.3	0.2	0.1	0.1	بنغلادش
South Korea	6.2	49.6	89.3	0.1	0.6	2.8	كوريا الجنوبية
Other	84.4	62.4	12.9	1.3	0.7	0.4	أخرى
Africa :	158.7	93.3	25.6	2.5	1.1	0.8	أفريقيا :
COMESA Countries	150.1	83.9	21.7	2.4	0.9	0.7	دول الكوميسا
Other African Countries	8.6	9.4	3.9	0.1	0.1	0.1	دول أفريقية أخرى
Western Hemisphere:	15.5	18.0	4.9	0.2	0.2	0.2	نصف الكرة الغربي:
U.S.A	4.9	9.4	0.1	0.1	0.1	0.0	الولايات المتحدة
Brazil	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	البرازيل
Other	10.6	8.6	4.8	0.2	0.1	0.1	أخرى
Arab Countries	444.2	360.3	205.8	7.1	4.1	6.4	الدول العربية
Saudi Arabia	126.4	98.1	31.9	2.0	1.1	1.0	المملكة العربية السعودية
Yemen	44.2	1.9	1.3	0.7	0.0	0.0	اليمن
Libya	5.4	2.9	0.0	0.1	0.0	0.0	ليبيا
United Arab Emirates	227.4	224.9	154.1	3.6	2.5	4.8	الإمارات العربية
Jordan	3.4	3.4	1.1	0.1	0.0	0.0	الأردن
Syria	18.0	10.6	7.7	0.3	0.1	0.2	سوريا
Iraq	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	العراق
Other	19.4	18.5	9.6	0.3	0.2	0.3	أخرى
Other Countries	63.2	61.0	0.0	0.0	0.7	0.0	أقطار أخرى
Total	5656.6	8879.2	3231.7	100.0	100.0	100.0	المجموع

*Old Categorization

* تصنيف قديم

جدول رقم (13)
التوزيع الجغرافي للموردين
Sudan's Direction of Imports

Country	القيمة بملايين الدولارات Value in Millions US. Dollars			النسبة المئوية للموارد As Percentage of Total Imports			القطر
	2006	2007	2008 (يناير-مارس)	2006	2007	2008 (يناير-مارس)	
West Europe:	1,404.0	1,286.7	297.2	17.39	14.66	14.44	غرب أوروبا:
United Kingdom	307.8	250.6	43.9	3.81	2.86	2.13	المملكة المتحدة
France	373.0	257.6	25.6	4.62	2.94	1.24	فرنسا
Germany	0.0	0.0	0.0	0.00	0.00	0.00	ألمانيا
Italy	271.6	328.8	71.3	3.36	3.75	3.46	إيطاليا
Netherlands	109.1	108.3	14.7	1.35	1.23	0.71	هولندا
Belguim	42.2	32.2	9.6	0.52	0.37	0.47	بلجيكا
Sweden	96.4	99.0	25.9	1.19	1.13	1.26	السويد
Spain	21.4	24.4	6.1	0.27	0.28	0.30	إسبانيا
Others	182.5	185.8	100.1	2.26	2.12	4.86	أخرى
East Europe:	331.0	332.9	48.1	4.10	3.79	2.34	شرق أوروبا:
Russia	0.0	0.0	0.0	0.00	0.00	0.00	روسيا
Turkey	206.3	205.8	33.3	2.56	2.35	1.62	تركيا
Ukraine	87.9	96.4	9.4	1.09	1.10	0.46	أوكرانيا
Bulgaria	7.4	5.4	0.1	0.09	0.06	0.00	بلغاريا
Czechoslovakia*	0.0	0.0	0.0	0.00	0.00	0.00	تشيكوسلوفاكيا*
Others	29.4	25.3	5.3	0.36	0.29	0.26	أخرى
Asia:	3,522.5	4,073.3	968.2	43.63	46.42	47.04	آسيا:
Japan	535.8	367.8	70.0	6.64	4.19	3.40	اليابان
China	1679.4	2436.2	532.7	20.80	27.76	25.88	الصين
India	599.0	546.5	219.8	7.42	6.23	10.68	الهند
Bangladesh	17.8	15.6	12.1	0.22	0.18	0.59	بنغلادش
South Korea	335.4	305.6	47.4	4.15	3.48	2.30	كوريا الجنوبية
Hong Kong	16.7	8.5	1.7	0.21	0.10	0.08	هونغ كونج
Others	338.4	393.1	84.5	4.19	4.48	4.11	أخرى
Africa :	628.9	748.0	167.0	7.79	8.52	8.11	أفريقيا :
COMESA Countries	595.0	720.5	151.9	7.37	8.21	7.38	دول الكوميسا
Other African Countries	33.9	27.5	15.1	0.42	0.31	0.73	دول أفريقية أخرى
Western Hemisphere:	489.5	348.8	100.9	6.06	3.97	4.90	نصف الكرة الغربي:
U.S.A	104.0	154.4	68.9	1.29	1.76	3.35	الولايات المتحدة
Brazil	149.7	94.7	6.0	1.85	1.08	0.29	البرازيل
Others	235.8	99.7	26.0	2.92	1.14	1.26	أخرى
Middle East :	1,366.8	1,396.0	305.1	16.93	15.91	14.82	الشرق الأوسط :
Saudi Arabia	649.3	654.6	165.4	8.04	7.46	8.04	المملكة العربية السعودية
Yemen	0.0	0.0	0.0	0.00	0.00	0.00	اليمن
United Arab Emirates	444.7	480.4	88.8	5.51	5.47	4.31	الإمارات العربية
Jordan	54.1	69.1	22.7	0.67	0.79	1.10	الأردن
Syria	38.9	42.8	9.7	0.48	0.49	0.47	سوريا
Iraq	0.0	0.0	0.0	0.00	0.00	0.00	العراق
Others	179.8	149.1	18.5	2.23	1.70	0.90	أخرى
Australia	223.1	178.1	32.9	2.76	2.03	1.60	أستراليا
Other Countries:	107.7	411.7	138.7	1.33	4.69	6.74	أقطار أخرى:
Total	8073.5	8775.5	2058.1	100	100	100	المجموع

* Old Categorization

* تصنيف قديم

جدول رقم (14a) Table No.(14a)
 سعر صرف الدينار السوداني مقابل الدولار الأمريكي *
 Exchange Rate of the Sudanese Dinar against the US\$
 نهاية الشهر 31/01/2007 حتى 31/12/2007
 End of Month 31/01/2007 to 31/12/2007

الفترة Period	أسعار صرف بنك السودان Bank of Sudan Rate			أسعار شراء البنوك التجارية Commercial Banks Buying Rate			أسعار شراء البورصات Exchange Bureaus Buying rate		
	الشراء Buying	البيع Selling	المتوسط Average	أدنى Low	المتوال Mode	أعلى High	أدنى Low	المتوال Mode	أعلى High
31/01/2007	200.31	201.31	200.81	200.00	201.20	202.00	201.00	201.00	201.31
28/02/2007	200.08	201.08	200.58	200.00	200.30	201.00	200.60	201.00	201.08
31/03/2007	200.01	201.01	200.51	200.00	200.30	201.05	200.80	201.00	201.02
30/04/2007	200.01	201.01	200.51	200.00	200.50	200.90	200.80	201.00	201.01
31/05/2007	200.13	201.13	200.63	200.00	200.50	201.05	201.00	201.00	201.13
30/06/2007	200.20	201.02	200.61	200.00	200.50	201.05	201.00	201.00	201.20
*31/07/2007	2.0002	2.0102	2.0052	2.0000	2.0050	2.0105	2.0090	2.0100	2.0115
31/08/2007	2.0014	2.0114	2.0064	2.0000	2.0050	2.0105	2.0100	2.0100	2.0115
30/09/2007	2.0330	2.0432	2.0381	2.0030	2.0320	2.0450	2.0200	2.0432	2.0432
31/10/2007	2.0303	2.0405	2.0354	2.0360	2.0400	2.0750	2.0400	2.0405	2.0450
30/11/2007	2.0264	2.0365	2.0315	2.0300	2.0400	2.0600	2.0300	2.0350	2.0396
31/12/2007	2.0475	2.0577	2.0526	2.0300	2.0400	2.0575	2.0300	2.0577	2.0580

* منذ يوليو 2007 تحول قيمة الدينار السوداني الى الجنيه السوداني
 * Since July 2007 the Sudanese Dinar Changed to Sudanese Pounds
 1 جنيه سوداني = 100 دينار سوداني

جدول رقم (14b) Table No.(14b)
 سعر صرف الجنيه السوداني مقابل اليورو **
 Exchange Rate of the Sudanese Pound against the Euro
 نهاية الشهر 31/03/2008 حتى 31/01/2008
 End of Month 31/01/2008 to 31/03/2008

الفترة Period	أسعار صرف بنك السودان Bank of Sudan Rate			أسعار شراء البنوك التجارية Commercial Banks Buying Rate			أسعار شراء البورصات Exchange Bureaus Buying rate		
	الشراء Buying	البيع Selling	المتوسط Average	أدنى Low	المتوال Mode	أعلى High	أدنى Low	المتوال Mode	أعلى High
1/31/2008**	3.0065	3.0215	3.0140	2.9811	3.0220	3.0652	2.9400	3.1000	3.1200
28/02/2008	3.0209	3.0360	3.0285	2.9810	3.0708	3.0866	2.9500	2.9000	3.1300
31/03/2008	3.1991	3.2151	3.2071	3.0150	3.1943	3.2350	3.1198	3.3128	3.3128

** منذ يناير 2008 تحول تقييم سعر صرف الجنيه السوداني من الدولار الى اليورو
 ** Since January, 2008 the valuation of Sudanese Currency changed from US\$ to EUR

جدول رقم (15) Table No. (15)
 عمليات غرفة التعامل بالنقد الاجنبي بينك السودان المركزي
 Central Bank Of Sudan Foreign Exchange Dealing Room Transactions
 خلال الفترة (يناير 2007 - مارس 2008)
 During The Period (Jan. 2007-Mar 2008)
 (بملايين الدولارات الامريكية) (In US\$ Millions)

الفترة Period	المشتريات Purchases			المبيعات Sales		
	من البنوك Banks	اخرى Others	المجموع Total	للبنوك Banks	الصرافات Exchange Bureaus	
Opening Balance رصيد الافتتاح	463.32	1132.15	1595.47	2002.75	1444.46	3447.21
01/01 - 31/1/2007	3.00	1.16	4.16	139.69	187.74	327.43
01/02 - 28 /2/2007	2.39	1.43	3.83	147.40	175.05	322.45
01/03 - 31/03/2007	10.84	96.65	107.48	193.86	190.68	384.54
01/04 - 30 /04/2007	21.85	8.47	30.32	129.54	162.30	291.84
01/05 - 31/05/2007	1.12	32.68	33.80	213.10	141.61	354.71
01/06 - 30 /06 /2007	25.40	242.51	267.91	259.49	90.83	350.32
01/07 - 31/07/2007	5.57	3.71	9.28	241.26	89.30	330.56
01/08 - 31/08/2007	19.61	1.32	20.93	263.96	79.37	343.33
01/09 - 30/09/2007	2.09	181.21	183.30	177.69	78.01	255.70
01/10- 31/10/2007	44.69	55.36	100.05	247.33	78.06	325.39
01/11 - 30/11/2007	21.27	11.51	32.78	168.10	76.97	245.07
01/12 - 31/12/2007	8.89	10.07	18.96	167.97	61.56	229.53
Closing Balance رصيد الاقفال	630.04	1778.22	2408.26	4352.13	2855.95	7208.08
Opening Balance رصيد الافتتاح	630.04	1778.22	2408.26	4352.13	2855.95	7208.08
01/01 - 31/1/2008	3.32	2.57	5.89	382.74	92.73	475.47
01/02 - 28 /2/2008	16.12	8.45	24.57	283.45	105.87	389.32
01/03 - 31/03/2008	4.00	1.28	5.28	264.61	111.39	376.00
Closing Balance رصيد الاقفال	653.49	1790.52	2444.01	5282.93	3165.93	8448.86

القـطـاع النـقـدي

Monetary Sector

جدول رقم (16A) Table No. (16A)
الميزانية الموحدة للبنوك التجارية
Consolidated Balance Sheet Of Commercial Banks
(القيمة بإلآاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

End of Period	Assets		المجموع										نهاية الفترة
	نقد محلي	Due to Banks	الأصول الخارجية	التمويل						حسابات اخرى	المجموع		
				مستحقات على الحكومة المركزية	حكومات الولايات	المؤسسات العامة	القطاع الخاص و المؤسسات المالية	Other A/cs	المجموع				
December 2003	118,450	791,650	1,302,730	350,440	12,830	112,960	2,821,800	2,292,860	7,895,970	2003			
December 2004	147,910	1,036,420	1,411,890	466,370	12,830	133,690	4,217,390	2,879,890	10,435,060	ديسمبر 2004			
December 2005	221,070	1,480,050	1,756,870	880,370	6,340	201,820	6,792,017	3,797,953	15,303,100	ديسمبر 2005			
December 2006	315,460	1,781,290	1,779,490	1,680,860	4,350	552,160	10,583,060	6,190,620	23,144,280	ديسمبر 2006			
2007										2007			
January	448,936	1,933,474	1,548,420	1,725,850	7,900	499,903	10,545,290	6,128,740	23,088,322	يناير			
February	428,090	1,753,550	1,404,480	1,705,770	10,070	500,399	10,654,110	7,022,490	23,720,709	فبراير			
March	394,000	1,675,130	1,405,770	1,653,520	8,370	571,285	10,899,770	6,955,400	23,851,266	مارس			
April	461,195	1,646,600	1,630,650	1,585,680	10,190	600,430	11,025,622	5,857,540	23,069,127	أبريل			
May	433,120	1,617,250	1,595,270	1,564,870	10,780	594,010	11,191,239	6,200,305	23,460,644	مايو			
June	479,062	1,456,021	1,719,680	1,638,495	23,218	579,296	11,388,781	5,788,384	23,320,216	يونيو			
July	406,229	1,545,829	1,660,335	1,644,263	30,925	604,633	10,964,423	7,187,860	24,296,780	يوليو			
August	442,726	1,862,089	1,787,278	1,528,238	19,197	613,911	10,997,991	6,964,830	24,683,366	أغسطس			
September	485,124	1,932,602	1,886,196	1,612,526	23,476	634,923	11,009,568	7,407,869	25,266,196	سبتمبر			
October	488,221	2,171,658	1,894,947	1,617,367	39,327	654,939	11,301,645	6,621,563	25,075,057	أكتوبر			
November	403,014	1,878,874	2,059,546	1,541,753	39,071	655,797	11,934,564	6,822,189	25,609,165	نوفمبر			
December 2008	582,026	2,353,619	2,114,382	1,533,035	26,333	687,096	12,285,115	6,317,613	26,197,425	ديسمبر 2008			
January	501,013	2,360,597	2,002,795	1,502,775	24,748	810,117	12,421,076	5,648,350	25,540,034	يناير			
February	447,092	2,253,102	2,106,548	1,611,436	26,350	821,629	13,034,590	5,692,059	26,301,461	فبراير			
March	498,715	2,069,356	2,304,908	1,522,580	19,303	742,948	13,015,267	5,652,272	26,180,411	مارس			

Note : 100 Sudanese Dinar (SDD) = One Sudanese Pound (SDG) Since July, 1st 2007

ملحوظة : 100 دينار سوداني = واحد جنيهه سوداني ابتداء من 1 يوليو 2007

جدول رقم (16B) Table No. (16B)
الميزانية الموحدة للبنوك التجارية

Consolidated Balance Sheet Of Commercial Banks

(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Liabilities

الخصوم

End of Period	الودائع	مستحقات من البنوك			رأس المال	حسابات اخرى	المجموع	نهاية الفترة
		بنك السودان	بنوك اخرى	بنوك بالخارج				
Deposits	Bank of Sudan	Other Banks	Foreign Banks	Capital A/cs	Other A/cs	Total		
								December 2003
December 2004	6,466,490	106,460	48,070	181,270	1,437,110	2,195,660	10,435,060	ديسمبر 2004
December 2005	9,775,950	66,540	60,280	276,770	1,838,620	3,284,940	15,303,100	ديسمبر 2005
December 2006	12,308,650	146,240	131,480	476,190	3,890,890	6,190,830	23,144,280	ديسمبر 2006
2007								يناير 2007
January	12,523,410	152,890	164,860	542,450	4,170,550	5,534,160	23,088,320	يناير
February	12,800,281	146,760	125,180	471,150	3,728,010	6,449,330	23,720,711	فبراير
March	12,642,802	146,470	154,790	440,070	3,770,270	6,696,860	23,851,262	مارس
April	12,924,780	154,890	178,390	480,440	3,746,320	5,584,305	23,069,125	أبريل
May	12,893,000	147,120	174,510	488,360	3,716,800	6,040,855	23,460,645	مايو
June	12,992,350	147,737	151,555	541,726	3,754,657	5,731,797	23,319,821	يونيو
July	12,953,911	149,981	189,338	517,882	3,822,188	6,663,480	24,296,780	يوليو
August	13,153,977	147,087	189,781	454,306	3,851,391	6,886,824	24,683,366	أغسطس
September	13,391,539	244,102	204,884	432,916	3,897,761	7,094,994	25,266,196	سبتمبر
October	13,556,968	269,115	221,499	407,090	3,912,904	6,707,482	25,075,057	أكتوبر
November	13,403,107	242,156	186,494	602,519	4,035,473	7,139,417	25,609,165	نوفمبر
December	13,942,475	389,617	236,758	591,173	4,606,905	6,430,497	26,197,425	ديسمبر
2008								يناير 2008
January	14,296,656	508,592	270,792	580,306	4,257,016	5,626,673	25,540,034	يناير
February	14,446,005	433,573	282,270	589,109	4,537,696	6,012,808	26,301,461	فبراير
March	14,605,167	433,993	287,038	673,786	4,414,669	5,765,758	26,180,411	مارس

ملحوظة : 100 دينار سوداني = واحد جنيهه سوداني ابتداء من 1 يوليو 2007

Note : 100 Sudanese Dinar (SDD) = One Sudanese Pound (SDG) Since July, 1st, 2007

جدول رقم (17A) Table No. (17A)
تحليل الودائع المصرفية حسب الأنواع والقطاعات بالعملة المحلية
Analysis of Deposits by Type and Sectors -Local Currency
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

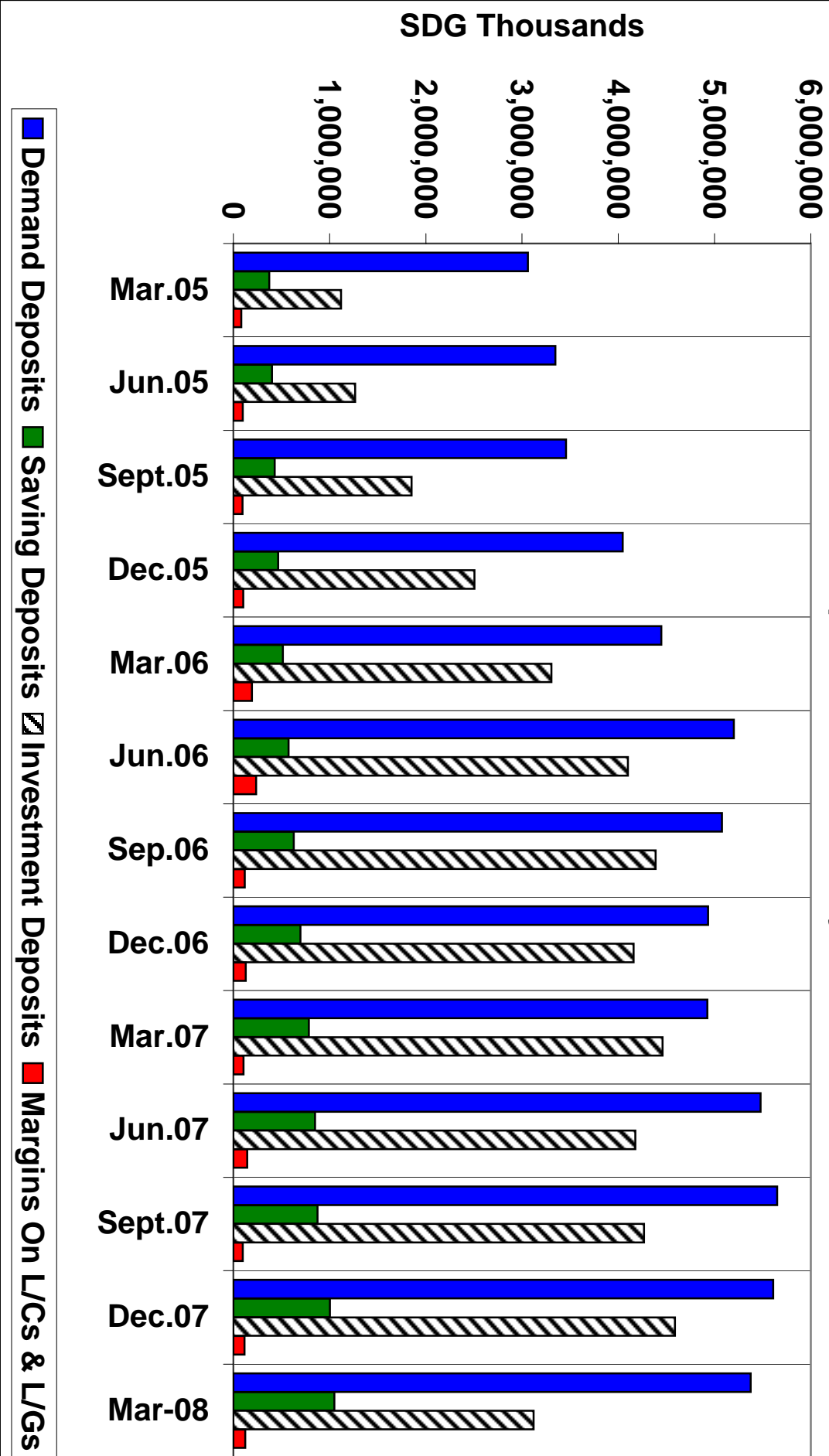
Particular	Central Govt.	States & Local Govt.	Public Institutions	Financial Institutions	Private	Total	Grand Total	البيان	
	الحكومة الاتحادية	حكومات الولايات	المؤسسات العامة	المؤسسات المالية	الجمهور	المجموع	المجموع الكلي		
Dec. 2003	Current A/cs	32,900	23,260	28,210	41,170	1,853,610	1,979,150	2,871,400	ديسمبر 2003
	Saving A/cs	0	0	0	0	237,360	237,360		
	Investment A/Cs	0	0	11,660	122,940	474,980	609,580		
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	10	0	470	2,270	42,560	45,310		
Dec 2004	Current A/cs	51,223	35,548	59,350	46,440	2,653,226	2,845,787	3,920,588	ديسمبر 2004
	Saving A/cs	0	39	0	40	324,610	324,689		
	Investment A/Cs	4	1,200	18,898	198,007	452,433	670,541		
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	0	0	495	14,123	64,955	79,572		
Dec. 2005	Current A/cs	102,300	112,230	108,480	75,240	3,648,350	4,046,600	7,121,700	ديسمبر 2005
	Saving A/cs	-	-	-	50	465,820	465,870		
	Investment A/Cs	67,590	7,800	510,020	299,330	1,621,300	2,506,040		
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	640	12,330	90,220	103,190		
Dec. 2006	Current A/cs	93,780	221,482	38,276	52,767	4,526,289	4,932,594	9,918,704	ديسمبر 2006
	Saving A/cs	396	-	3	-	696,849	697,248		
	Investment A/Cs	11,010	20,140	918,120	599,870	2,610,432	4,159,572		
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	850	760	127,680	129,290		
Mar. 2007	Current A/cs	130,840	229,600	86,490	38,510	4,439,330	4,924,770	10,274,200	مارس 2007
	Saving A/cs	-	-	-	-	785,070	785,070		
	Investment A/Cs	11,014	17,656	962,170	558,080	2,910,340	4,459,260		
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	700	630	103,770	105,100		
Jun. 2007	Current A/cs	135,214	240,533	89,780	44,157	4,968,004	5,477,688	10,648,041	يونيو 2007
	Saving A/cs	-	-	2,177	-	846,858	849,034		
	Investment A/Cs	11,014	18,856	896,847	505,563	2,745,160	4,177,440		
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	15	-	575	510	142,778	143,878		
Sep. 2007	Current A/cs	140,340	75,029	103,372	45,731	5,285,356	5,649,828	10,886,416	سبتمبر 2007
	Saving A/cs	-	-	-	-	873,688	873,688		
	Investment A/Cs	11,014	18,856	949,246	566,369	2,720,201	4,265,686		
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	15	-	538	477	96,183	97,214		
Dec. 2007	Current A/cs	128,638	97,176	80,933	39,412	5,262,121	5,608,281	11,314,307	ديسمبر 2007
	Saving A/cs	-	-	-	-	1,002,956	1,002,956		
	Investment A/Cs	11,014	-	994,398	660,157	2,921,851	4,587,419		
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	646	578	114,426	115,651		
Mar. 2008	Current A/cs	136,221	72,858	96,379	59,401	5,375,410	5,740,270	11,860,287	مارس 2008
	Saving A/cs	-	-	-	-	1,048,783	1,048,783		
	Investment A/Cs	80	-	1,295,418	533,241	3,118,375	4,947,115		
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	533	477	123,109	124,119		

Note : 100 Sudanese Dinar (SDD) = One Sudanese Pound (SDG) Since July, 1st,2007

ملحوظة : 100 دينار سوداني = واحد جنيهه سوداني ابتداء من 1 يوليو 2007

الودائع بالعملة المحلية

Deposits-Local currency



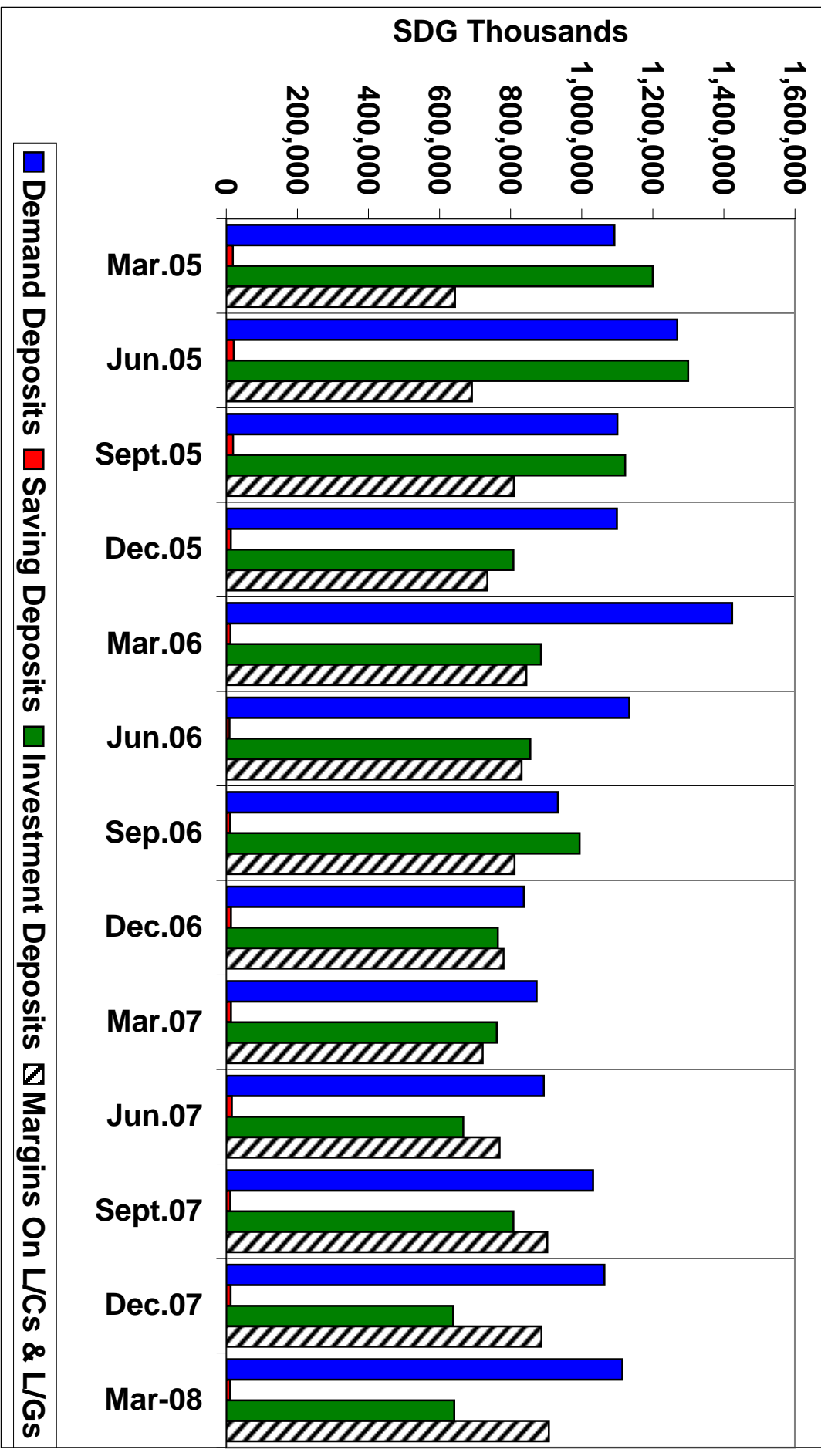
جدول رقم (17B) Table No. (17B)
تحليل الودائع المصرفية حسب الانواع والقطاعات بالعملة الاجنبية
Analysis of Deposits by Type and Sectors -Foreign Currency
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Particular	Central Govt.	States & Local Govt.	Public Institutions	Financial Institutions	Private	Total	Grand Total	البيان	
	الحكومة الاتحادية	حكومات الولايات	المؤسسات العامة	المؤسسات المالية	الجمهور	المجموع	المجموع الكلي		
Dec. 2003	Current A/cs	30,140	8,409	13,190	13,540	522,350	587,629	1,858,115	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	0	0	0	0	15,480	15,480		ودائع ادخار
	Investment A/Cs	0	0	79,730	68,420	698,800	846,950		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	1,390	0	21,310	9,910	375,446	408,056		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Dec 2004	Current A/cs	59,150	20,142	30,995	32,782	773,580	916,648	2,545,895	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	0	0	0	0	16,640	16,640		ودائع ادخار
	Investment A/Cs	0	5,712	60,956	109,183	909,280	1,085,130		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	2,495	0	16,905	11,736	496,340	527,476		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Dec. 2005	Current A/cs	57,450	185,470	25,050	24,380	806,700	1,099,050	2,654,250	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	12,820	12,820		ودائع ادخار
	Investment A/Cs	-	7,700	91,740	39,230	669,320	807,990		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	8,910	-	14,190	9,230	702,060	734,390		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Dec. 2006	Current A/cs	52,060	45,230	2,070	15,190	722,400	836,950	2,394,240	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	13,120	13,120		ودائع ادخار
	Investment A/Cs	7,230	7,230	71,040	34,630	643,880	764,010		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	4,390	-	12,580	11,900	751,290	780,160		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Mar. 2007	Current A/cs	59,130	50,100	9,040	15,830	739,120	873,220	2,368,600	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	13,120	13,120		ودائع ادخار
	Investment A/Cs	6,060	-	4,330	22,810	727,780	760,980		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	4,420	-	9,640	10,790	696,430	721,280		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Jun. 2007	Current A/cs	53,418	48,579	8,950	14,970	767,400	893,317	2,344,706	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	15,750	15,750		ودائع ادخار
	Investment A/Cs	6,080	-	2,390	12,200	646,126	666,796		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	4,270	2,650	9,120	11,350	741,453	768,843		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Sep. 2007	Current A/cs	38,316	49,737	11,497	22,151	910,113	1,031,814	2,753,817	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	11,057	11,057		ودائع ادخار
	Investment A/Cs	6,165	-	49,692	142,556	609,387	807,801		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	1,941	1,900	12,925	12,744	873,635	903,145		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Dec. 2007	Current A/cs	21,826	54,792	14,539	25,985	946,819	1,063,961	2,601,347	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	12,307	12,307		ودائع ادخار
	Investment A/Cs	4,716	-	46,715	24,160	562,767	638,358		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	1,968	10,622	12,167	861,963	886,720		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Mar. 2008	Current A/cs	17,640	52,194	11,910	23,407	1,009,089	1,114,239	2,673,865	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	10,917	10,917		ودائع ادخار
	Investment A/Cs	-	-	54,351	28,110	558,849	641,310		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	8,904	10,985	887,509	907,399		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى

Note : 100 Sudanese Dinar (SDD) = One Sudanese Pound (SDG) Since July, 1st,2007

ملحوظة : 100 دينار سوداني = واحد جنيهه سوداني ابتداء من 1 يوليو 2007

الودائع بالعملة الأجنبية
Deposits- Foreign currency



■ Demand Deposits ■ Saving Deposits ■ Investment Deposits ▨ Margins On L/Cs & L/Gs

جدول رقم (18A). Table No.
 رصيد التمويل المصرفي المتروح حسب القطاعات بالعملة المحلية
 Banks Advances In Local Currency
 (القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

End of Period	الزراعة	الصناعة	الصادرات	الواردات	التجارة المحلية	اخرى	المجموع	نهاية الفترة
	Agriculture	Industry	Exports	Imports	Local Trade	Other	Total	
December 2003	268,510	246,370	275,160	11,070	697,350	661,770	2,160,230	ديسمبر 2003
December 2004	273,390	328,030	291,920	33,280	1,038,320	894,700	2,859,640	ديسمبر 2004
December 2005	390,910	494,520	421,140	121,580	1,689,700	1,582,400	4,700,250	ديسمبر 2005
December 2006	993,911	776,239	338,298	210,972	1,888,441	4,168,962	8,376,823	ديسمبر 2006
<u>2007</u>								<u>2007</u>
January	894,210	776,050	330,940	226,260	1,837,950	4,201,790	8,267,200	يناير 2007
February	884,620	792,510	312,330	252,300	1,928,550	4,210,450	8,380,760	فبراير 2007
March	1,009,670	771,370	314,310	278,450	1,962,810	4,709,060	9,045,670	مارس 2007
April	1,005,610	830,640	291,330	1,886,330	1,966,330	4,156,600	10,136,840	ابريل 2007
May	1,036,950	825,930	275,410	2,145,720	1,952,210	4,145,680	10,381,900	مايو 2007
Jun	929,585	687,744	283,616	2,168,941	1,893,791	4,592,463	10,556,140	يونيو 2007
July	967,363	879,072	220,125	2,185,363	1,832,496	4,382,588	10,467,007	يوليو 2007
August	918,797	935,110	221,425	1,818,948	1,833,007	4,498,720	10,226,007	اغسطس 2007
September	976,801	893,429	214,917	1,789,048	1,913,906	4,555,080	10,343,181	سبتمبر 2007
October	971,558	903,282	227,773	1,885,241	2,010,414	4,656,778	10,655,046	اكتوبر 2007
November	994,922	1,014,844	229,561	1,694,907	2,172,593	4,787,677	10,894,503	نوفمبر 2007
December	1,051,988	1,110,806	272,335	1,672,288	2,233,730	4,909,054	11,250,201	ديسمبر 2007
<u>2008</u>								<u>2008</u>
January	1,317,260	1,122,428	288,682	1,651,899	2,262,066	4,869,540	11,511,875	يناير 2008
February	1,371,857	1,154,972	261,586	1,859,623	2,419,042	4,962,257	12,029,336	فبراير 2008
March	1,189,535	1,173,118	306,255	2,076,042	2,347,360	4,842,464	11,934,774	مارس 2008

ملحوظة : 100 دينار سوداني = واحد جنيهه سوداني ابتداء من 1 يوليو 2007

Note : 100 Sudanese Dinar (SDD) = One Sudanese Pound (SDG) Since July, 1st,2007

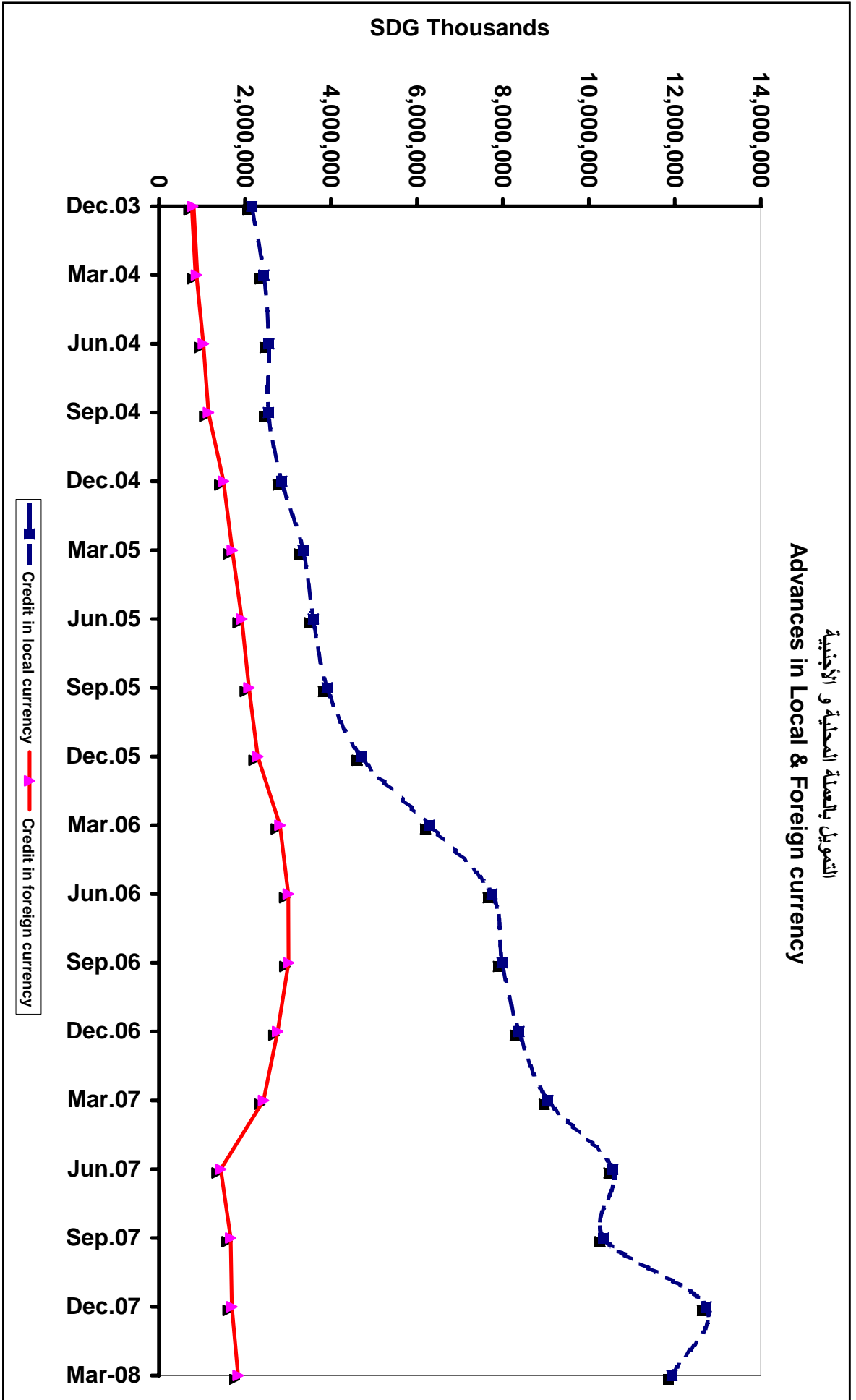
Table No. (18B) جدول رقم (18B)
 رصيد التمويل المصرفي الممنوح حسب القطاعات بالعملة الأجنبية
 Banks Advances In Foreign Currency
 (القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

End of Period	القطاعات						المجموع	نهاية الفترة
	الزراعة	الصناعة	المصدرات	الواردات	التجارة المحلية	اخرى		
	Agriculture	Industry	Exports	Imports	Local Trade	Other	Total	
December 2003	4,710	48,810	830	643,020	21,810	68,180	787,360	ديسمبر 2003
December 2004	13,020	72,820	-	1,280,270	42,160	96,000	1,504,270	ديسمبر 2004
December 2005	3,220	142,590	-	1,890,950	49,470	213,710	2,299,940	ديسمبر 2005
December 2006	1,074	162,295	17,873	2,117,296	134,870	329,330	2,762,738	ديسمبر 2006
2007								2007
January	1,020	244,210	13,640	2,097,780	124,520	304,720	2,785,890	يناير
February	870	238,390	12,610	2,088,230	131,740	311,980	2,783,820	فبراير
March	710	262,420	15,160	1,856,480	121,570	177,420	2,433,760	مارس
April	510	344,680	5,460	903,190	51,800	193,760	1,499,400	أبريل
May	11,660	354,590	5,430	758,110	90,920	193,410	1,414,120	مايو
Jun	11,546	398,841	4,982	733,563	92,039	194,180	1,435,152	يونيو
July	229	400,875	10,162	727,644	68,589	213,752	1,421,251	يوليو
August	184	384,200	3,858	1,043,653	72,020	196,192	1,700,107	أغسطس
September	0	329,479	7,469	1,053,435	91,902	188,254	1,670,539	سبتمبر
October	8	332,899	7,829	1,090,450	90,323	191,977	1,713,486	أكتوبر
November	8	326,408	8,374	1,080,992	97,813	221,334	1,734,930	نوفمبر
December	-	281,669	10,044	1,071,396	78,049	307,185	1,748,343	ديسمبر
2008								2008
January	-	253,832	23,775	1,041,690	76,509	348,259	1,744,066	يناير
February	-	188,882	137,446	1,009,184	153,388	364,334	1,853,233	فبراير
March	-	205,822	78,003	1,021,892	158,070	378,958	1,842,745	مارس

Note : 100 Sudanese Dinar (SDD) = One Sudanese Pound (SDG) Since July, 1st,2007

ملحوظة : 100 دينار سوداني = واحد جنيه سوداني ابتداء من 1 يوليو 2007

التحويل بالعملة المحلية و الأجنبية
 Advances in Local & Foreign currency



جدول رقم (19A). Table No. (19A)
 تدفق التمويل المصرفي حسب القطاعات
 Flow of Finance By Sectors
 (القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Period	الزراعة Agriculture	الصناعة Industry	المصادر Exports	التقل و التخزين Storage & Transport.	التنمية الإجتماعية Social Development	التجارة المحلية Local Trade	أخرى Other	المجموع Total	الفترة
Jan - Dec 2003	450,214	299,128	340,326	180,358	122,932	650,996	775,310	2,819,265	يناير - ديسمبر 2003
Jan - Dec 2004	460,917	477,267	457,339	261,697	196,425	1,040,860	1,396,190	4,290,695	يناير - ديسمبر 2004
Jan - Dec 2005	571,114	830,482	339,471	603,421	247,390	1,493,605	2,868,200	6,953,683	يناير - ديسمبر 2005
Jan - Dec 2006	786,071	848,515	351,304	2,136,697	334,301	1,821,081	4,116,946	10,394,914	يناير - ديسمبر 2006
<u>2007</u>									<u>2007</u>
January	30,250	43,090	17,130	34,420	13,620	97,950	261,020	497,480	يناير
February	53,540	81,320	35,110	122,770	17,350	171,920	251,600	733,610	فبراير
March	56,243	76,590	16,792	186,498	195,816	12,588	464,255	1,008,783	مارس
April	74,860	75,150	14,320	103,630	12,570	242,600	1,800,150	2,323,280	أبريل
May	38,099	119,263	15,005	51,674	31,121	165,292	558,126	978,579	مايو
June	52,290	93,658	16,753	83,003	71,328	141,109	584,660	1,042,801	يونيو
July	117,824	100,748	16,731	63,267	36,864	83,434	289,150	708,017	يوليو
August	71,972	124,316	37,359	83,222	26,199	124,935	451,268	919,272	أغسطس
September	101,066	76,366	26,242	37,334	50,792	170,926	345,954	808,680	سبتمبر
October	94,979	109,513	32,829	91,023	42,809	329,515	638,373	1,339,041	أكتوبر
November	62,431	152,647	12,018	111,190	29,797	221,237	513,953	1,103,273	نوفمبر
December	108,501	261,516	24,614	142,250	20,859	156,942	430,041	1,144,723	ديسمبر
<u>2008</u>									<u>2008</u>
January	63,090	102,385	20,257	63,169	45,697	156,870	243,373	694,842	يناير
February	71,888	106,883	28,665	87,388	31,927	150,314	544,373	1,021,439	فبراير
March	77,898	83,145	25,778	52,034	26,544	173,647	514,055	953,101	مارس

*Amended Figures

Note : 100 Sudanese Dinar (SDD) = One Sudanese Pound (SDG) Since July, 1st,2007

ملحوظة : 100 دينار سوداني = واحد جنيه سوداني ابتداء من 1 يوليو 2007

* بيانات معدلة

جدول رقم (19B) Table No. (19B)
تدفق التمويل المصرفي حسب الصيغ
Flow of Finance By Modes

Period	المراجحة Murabaha	المشاركة Musharaka	المضاربة Mudaraba	السلم Salam	الغرى Others	المجموع Total	الفترة
Jan - Dec 2003	1,258,575	654,587	160,923	135,210	609,970	2,819,265	يناير - ديسمبر 2003
Jan - Dec 2004	1,652,975	1,372,382	246,250	126,533	892,550	4,290,696	يناير - ديسمبر 2004
Jan - Dec 2005	3,010,283	2,143,049	292,321	145,157	1,362,873	6,953,683	يناير - ديسمبر 2005
Jan - Dec 2006	5,559,119	2,116,468	532,040	132,993	2,054,294	10,394,914	يناير - ديسمبر 2006
2007							يناير 2007
January	345,070	76,930	10,970	2,480	62,030	497,480	يناير
February	395,410	112,050	63,320	1,690	161,140	733,610	فبراير
March	716,455	125,373	28,645	1,059	137,251	1,008,783	مارس
April	1,668,420	302,570	68,580	1,990	281,720	2,323,280	أبريل
May	531,439	166,513	45,955	3,230	231,442	978,579	مايو
June	640,670	73,775	28,803	4,978	294,576	1,042,801	يونيو
July	299,346	166,174	27,050	23,641	191,806	708,017	يوليو
August	422,541	90,985	38,872	17,205	349,669	919,272	أغسطس
September	389,431	123,848	22,972	12,562	259,867	808,680	سبتمبر
October	661,976	117,772	81,774	6,063	471,456	1,339,041	أكتوبر
November	644,132	149,263	10,836	4,490	294,552	1,103,273	نوفمبر
December	621,160	125,083	69,839	2,898	325,743	1,144,723	ديسمبر
2008							يناير 2008
January	404,687	131,150	27,031	3,191	128,783	694,842	يناير
February	468,715	115,708	53,549	12,522	370,945	1,021,439	فبراير
March	437,827	79,038	41,853	6,672	387,711	953,101	مارس

Note : 100 Sudanese Dinar (SDD) = One Sudanese Pound (SDG) Since July, 1st, 2007

ملحوظة : 100 دينار سوداني = واحد جنيهه سوداني ابتداء من 1 يوليو 2007

جدول رقم (20) Table No.
متوسط هوامش ارباح المرابحات ونسب المشاركات
Murabaha Average Profit margin and Musharka Average Share

Period	متوسط هوامش أرباح المرابحات %	متوسط نسب المشاركات %*	الفترة
	Murabaha Average Profit margin %	Musharaka Average Share %*	
December 2003	17.0	55.7	ديسمبر 2003
December 2004	10.7	43.9	ديسمبر 2004
December 2005	11.2	46.0	ديسمبر 2005
December 2006	10.4	43.8	ديسمبر 2006
<u>2007</u>			<u>2007</u>
January	11.8	40.5	يناير
February	11.9	44.3	فبراير
March	11.8	35.2	مارس
April	12.6	32.0	أبريل
May	11.7	36.8	مايو
June	11.7	33.7	يونيو
July	11.7	41.1	يوليو
August	11.7	35.1	أغسطس
September	11.8	32.0	سبتمبر
October	11.6	36.5	أكتوبر
November	11.4	35.2	نوفمبر
December	11.4	31.1	ديسمبر
<u>2008</u>			<u>2008</u>
January	11.8	35.5	يناير
February	11.5	34.9	فبراير
March	11.7	30.3	مارس

*Bank's Contribution

* مساهمة البنك

جدول رقم (21) Table No. (21)
العملة المتداولة
Currency in Circulation
(القيمة بالألف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

End of Period	العملة لدى البنوك التجارية	العملة لدى الجمهور	مجموع العملة المتداولة	نهاية الفترة
	Currency Held by Commercial Banks	Currency with the Public	Total Currency in Circulation	
December 2003	118,450	2,402,070	2,520,520	ديسمبر 2003
December 2004	146,910	3,048,969	3,195,879	ديسمبر 2004
December 2005	221,070	3,761,340	3,982,410	ديسمبر 2005
December 2006	315,460	5,355,320	5,670,780	ديسمبر 2006
2007				2007
January	448,690	4,626,310	5,075,000	يناير
February	428,090	4,612,080	5,040,170	فبراير
March	394,010	4,570,550	4,964,560	مارس
April	461,200	4,564,030	5,025,230	ابريل
May	433,120	4,495,380	4,928,500	مايو
June	479,060	4,442,050	4,921,110	يونيو
July	406,229	4,494,603	4,900,832	يوليو
August	442,726	4,534,918	4,977,643	اغسطس
September	485,124	4,574,854	5,059,978	سبتمبر
October	488,221	4,817,802	5,306,023	اكتوبر
November	403,014	4,942,865	5,345,879	نوفمبر
December	582,026	5,639,760	6,221,786	ديسمبر
2008				2008
January	501,013	5,214,143	5,715,156	يناير
February	447,092	5,287,614	5,734,706	فبراير
March	498,715	5,364,943	5,863,658	مارس

Note : 100 Sudanese Dinar (SDD) = One Sudanese Pound (SDG) Since July, 1st,2007

ملحوظة : 100 دينار سوداني = واحد جنيهه سوداني ابتداء من 1 يوليو 2007

جدول رقم (22) Table No. (22)
 غرفة مقاصة البنوك بالخرطوم - بالعملة المحلية
 Khartoum Banks, Clearing House- In Local Currency
 (القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Period	المقاصات Clearing		التسويات Settlements		الفترة
	المعدل اليومي Daily Rate	المجموع Total	المعدل اليومي Daily Rate	المجموع Total	
December 2003	144,170	2,883,450	36,780	735,570	ديسمبر 2003
December 2004	150,416	3,760,397	41,358	1,033,939	ديسمبر 2004
December 2005	199,360	4,983,960	47,130	1,178,190	ديسمبر 2005
December 2006	227,640	5,008,110	68,830	1,514,270	ديسمبر 2006
<u>2007</u>					<u>2007</u>
January	196,380	4,123,880	61,890	1,299,640	يناير 2007
February	218,640	5,247,320	71,010	1,704,190	فبراير 2007
March	202,390	5,059,850	57,690	1,442,310	مارس 2007
April	207,371	5,184,269	57,290	1,432,239	أبريل 2007
May	217,408	5,870,017	65,384	1,765,373	مايو 2007
June	207,871	4,988,892	58,708	1,409,001	يونيو 2007
July	189,578	5,118,610	60,894	1,644,138	يوليو 2007
August	227,219	5,680,481	69,440	1,736,011	أغسطس 2007
September	207,918	5,405,857	64,120	1,667,118	سبتمبر 2007
October	200,782	4,818,780	68,359	1,640,615	أكتوبر 2007
November	220,112	5,502,789	67,941	1,698,529	نوفمبر 2007
December	262,006	5,502,129	72,470	1,563,923	ديسمبر 2007
<u>2008</u>					<u>2008</u>
January	237,078	5,452,801	70,075	1,611,730	يناير 2008
February	305,682	6,113,649	88,188	1,763,762	فبراير 2008
March	298,879	6,276,463	72,530	1,523,130	مارس 2008

Note : 100 Sudanese Dinar (SDD) = One Sudanese Pound (SDG) Since July, 1st, 2007
 ملحوظة : 100 دينار سوداني = واحد جنيهه سوداني ابتداء من 1 يوليو 2007

جدول رقم (23) Table No. (23)
 غرفة مقاصة البنوك بالخرطوم - بالناقد الأجنبي
 Khartoum Banks, Clearing House - Foreign Currency
 (مليون دولار) (US\$ Million)

Period	المقاصات Clearing		التسويات Settlements		الفترة
	المعدل اليومي Daily Rate	المجموع Total	المعدل اليومي Daily Rate	المجموع Total	
December 2003	4	92	2	45	ديسمبر 2003
December 2004	7	173	4	92	ديسمبر 2004
December 2005	10	252	5	134	ديسمبر 2005
December 2006	15	328	9	203	ديسمبر 2006
<u>2007</u>					<u>2007</u>
January	16	334	10	203	يناير
February	12	296	7	173	فبراير
March	12	303	7	178	مارس
April	15	364	9	226	أبريل
May	15	394	9	232	مايو
June	9	220	6	142	يونيو
July	9	235	6	155	يوليو
August	8	210	5	131	أغسطس
September	8	207	5	132	سبتمبر
October	8	199	6	133	أكتوبر
November	9	232	6	148	نوفمبر
December	11	243	7	156	ديسمبر
<u>2008</u>					<u>2008</u>
January	8	173	5	111	يناير
February	9	180	6	114	فبراير
March	11	222	6	132	مارس

Table No. (24A) جدول رقم (24A)
 أصول وخصوم بنك السودان المركزي
 Assets & Liabilities Of The Central Bank Of Sudan
 (القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

End of Period	Assets		سلفيات البنوك	شهادات مشاركة الحكومية	سلفيات مؤقتة للحكومة	Long-term Loan to Govt. under Section 48(1)	Advances under Section 48(1)	شهادات مشاركة البنوك المركزي	سلفيات اجنبية	Participation in Local Banks	Other Participations	Other A/cs	المجموع Total	نهاية الفترة
	أوراق نقدية وارصداء لدى البنوك	أصول خارجية اخرى												
December 2003	2,252,112	4,100	266,649	28,955	374,937	1,073,030	135,672	7,386-	38,972	68,264	37,756	5,255,040	9,528,101	ديسمبر 2003
December 2004	4,132,970	3,950	213,640	37,630	374,940	1,073,030	113,610	-	64,700	86,210	41,200	5,205,174	11,347,054	ديسمبر 2004
December 2005	5,709,340	3,637	156,373	209,580	274,940	1,051,030	108,580	-	89,320	193,330	89,080	5,933,470	13,818,680	ديسمبر 2005
December 2006	4,215,310	2,670	795,360	348,070	589,940	1,051,030	102,770	-	78,150	242,180	198,240	6,446,250	14,069,970	ديسمبر 2006
2007*														ديسمبر 2007*
January	3,897,560	2,660	905,130	352,440	689,940	1,051,030	102,560	-	78,150	242,180	198,000	6,660,530	14,180,180	يناير 2007
February	3,574,310	3,160	1,009,580	317,340	838,440	1,051,030	98,760	-	78,140	242,180	197,900	6,687,520	14,098,360	فبراير 2007
March	3,224,770	3,160	1,000,780	332,910	866,940	1,051,030	97,980	-	78,140	252,740	197,860	6,311,930	13,418,240	مارس 2007
April	2,775,728	3,163	960,301	336,354	590,500	1,325,967	99,097	-	78,142	278,736	197,863	6,416,283	13,062,134	أبريل 2007
May	2,683,764	3,165	958,388	366,076	589,000	1,325,967	115,000	-	78,144	298,604	197,918	6,396,019	13,012,044	مايو 2007
June	2,875,919	3,163	958,168	461,723	589,000	1,325,967	113,335	-	78,142	298,604	197,859	6,468,196	13,370,076	يونيو 2007
July	2,925,992	3,163	956,873	494,070	587,500	1,325,967	93,307	-	78,142	339,853	197,868	6,366,605	13,369,338	يوليو 2007
August	3,253,990	3,165	936,646	736,083	584,500	1,325,967	89,036	-	78,144	339,853	217,923	6,730,664	14,295,970	أغسطس 2007
September	2,917,334	3,215	928,290	799,489	583,000	1,325,967	91,987	-	78,186	339,853	219,372	6,973,213	14,259,904	سبتمبر 2007
October	3,494,034	3,210	955,306	809,479	583,000	1,325,967	89,940	-	78,183	339,853	219,248	7,208,794	15,107,013	أكتوبر 2007
November	3,339,465	3,204	933,442	811,735	591,500	1,325,967	89,548	-	78,177	421,237	219,251	7,136,181	14,949,708	نوفمبر 2007
December 2008	3,468,844	3,238	940,071	761,264	591,500	1,325,967	74,868	115,947	78,206	421,237	220,216	7,411,975	15,413,332	ديسمبر 2008
January	3,594,236	3,211	840,450	740,626	791,500	1,325,967	67,160	96,947	78,183	421,237	223,964	7,882,227	16,289,671	يناير 2008
February	3,908,189	3,177	857,671	740,626	851,500	1,325,967	64,324	99,947	78,154	421,237	222,990	8,929,774	17,726,547	فبراير 2008
March	3,372,904	3,202	901,968	740,626	906,500	1,325,967	62,518	73,622	78,176	421,237	223,717	9,175,006	17,285,442	مارس 2008

* Include amended figures .
 The data for the period 2003 - 2004 is Central Bank Musharaka Certificates (C M C s), since then it followed by Central Bank Ijara Certificates (C I C s) .
 Note : 100 Sudanese Dinar (SDD) = One Sudanese Pound (SDG) Since July, 1st,2007

ملحوظة : 100 دينار سوداني = واحد جنيه سوداني ابتداء من 1 يوليو 2007
 البيانات للفترة من 2003 - 2004 هي شهادات مشاركة البنك المركزي (شعب) وما تلاها شهادات اجارة البنك المركزي (شعب)
 * تشمل على بيانات معدلة

الاصحاح

جدول رقم (24B) Table No. (24B)
 أصول وخصوم بنك السودان المركزي
 Assets & Liabilities Of The Central Bank Of Sudan
 (القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

End of Period	Liabilities										المجموع	نهاية الفترة
	العملة المتداولة	حسابات الحكومة	حسابات البنوك	شهادات مقلدة البنك المركزي	حسابات اخرى	التزامات الدفع	خصوم اطلاق اخرى	التزامات لاجل	رأس المال والاحتياطيات	اخرى		
	Currency in Circulation	Government Accounts	Banks Accounts	CMCs	Other Accounts	Payment Agreements	Other Slight Liabilities	Time Liabilities	Capital & Reserves	Others	Total	
December 2003	2,520,525	647,840	805,696	20,122	2,441,298	153,117	206,644	2,186,334	43,921	502,599	9,528,095	2003 ديسمبر
December 2004	3,196,880	1,515,490	1,217,230	-	2,225,900	140,980	151,663	2,217,229	58,370	623,310	11,347,052	2004 ديسمبر
December 2005	3,982,420	1,751,230	1,934,290	-	2,222,690	120,890	23,860	2,159,120	140,340	1,483,840	13,818,680	2005 ديسمبر
December 2006	5,670,780	392,640	1,978,810	-	2,181,240	99,450	53,280	1,933,660	165,870	1,594,240	14,069,970	2006 ديسمبر
2007 *												2007 *
January	5,075,000	636,910	2,119,960	-	2,228,010	98,290	39,980	1,928,340	165,870	1,887,820	14,180,180	يناير
February	5,040,170	566,970	1,995,610	-	2,201,640	96,480	49,720	1,926,540	165,870	2,055,360	14,098,360	فبراير
March	4,964,550	588,640	1,676,650	-	2,329,660	95,630	41,910	1,926,040	228,140	1,567,020	13,418,240	مارس
April	5,025,226	690,070	1,630,588	-	2,148,252	94,505	43,454	1,926,542	221,074	1,282,423	13,062,134	أبريل
May	4,928,509	738,311	1,653,510	-	2,210,828	93,892	48,830	1,927,346	221,074	1,189,744	13,012,044	مايو
June	4,921,114	831,119	1,707,607	-	2,131,218	92,488	70,547	1,925,855	221,074	1,469,054	13,370,076	يونيو
July	4,900,832	1,059,793	1,724,079	-	2,100,044	92,168	44,954	1,926,673	221,074	1,299,722	13,369,338	يوليو
August	4,977,643	848,736	2,258,553	-	2,412,024	90,997	47,772	1,927,761	221,074	1,511,410	14,295,970	أغسطس
September	5,059,978	831,397	2,262,062	-	2,230,730	91,781	48,847	1,959,239	221,074	1,554,797	14,259,904	سبتمبر
October	5,306,023	828,833	2,705,800	-	2,209,670	90,699	48,874	1,956,833	221,074	1,739,207	15,107,013	أكتوبر
November	5,345,879	562,292	2,602,175	-	2,342,161	89,966	58,991	1,953,607	221,255	1,773,384	14,949,708	نوفمبر
December 2008	6,221,786	87,484	2,866,562		2,175,051	89,113	39,333	2,023,427	221,255	1,689,321	15,413,332	ديسمبر 2008
January	5,715,156	1,031,495	2,726,914	-	2,331,534	91,490	34,417	2,063,832	221,255	2,073,578	16,289,671	يناير
February	5,734,706	1,601,640	2,959,276	-	2,443,488	88,822	34,363	2,041,200	221,255	2,601,798	17,726,547	فبراير
March	5,863,658	1,833,138	2,794,851	-	2,223,719	88,096	35,730	2,092,591	221,255	2,132,404	17,285,442	مارس

* Include amended figgurs.
 Note : 100 Sudanese Dinar (SDD) = One Sudanese Pound (SDG) Since July, 1st,2007

* تقتصر على بيانات مغلقة
 ملحوظة : 100 دينار سوداني = واحد جنيهه سوداني ابتداء من 1 يوليو 2007

جدول رقم (25) عرض النقود
Money Supply

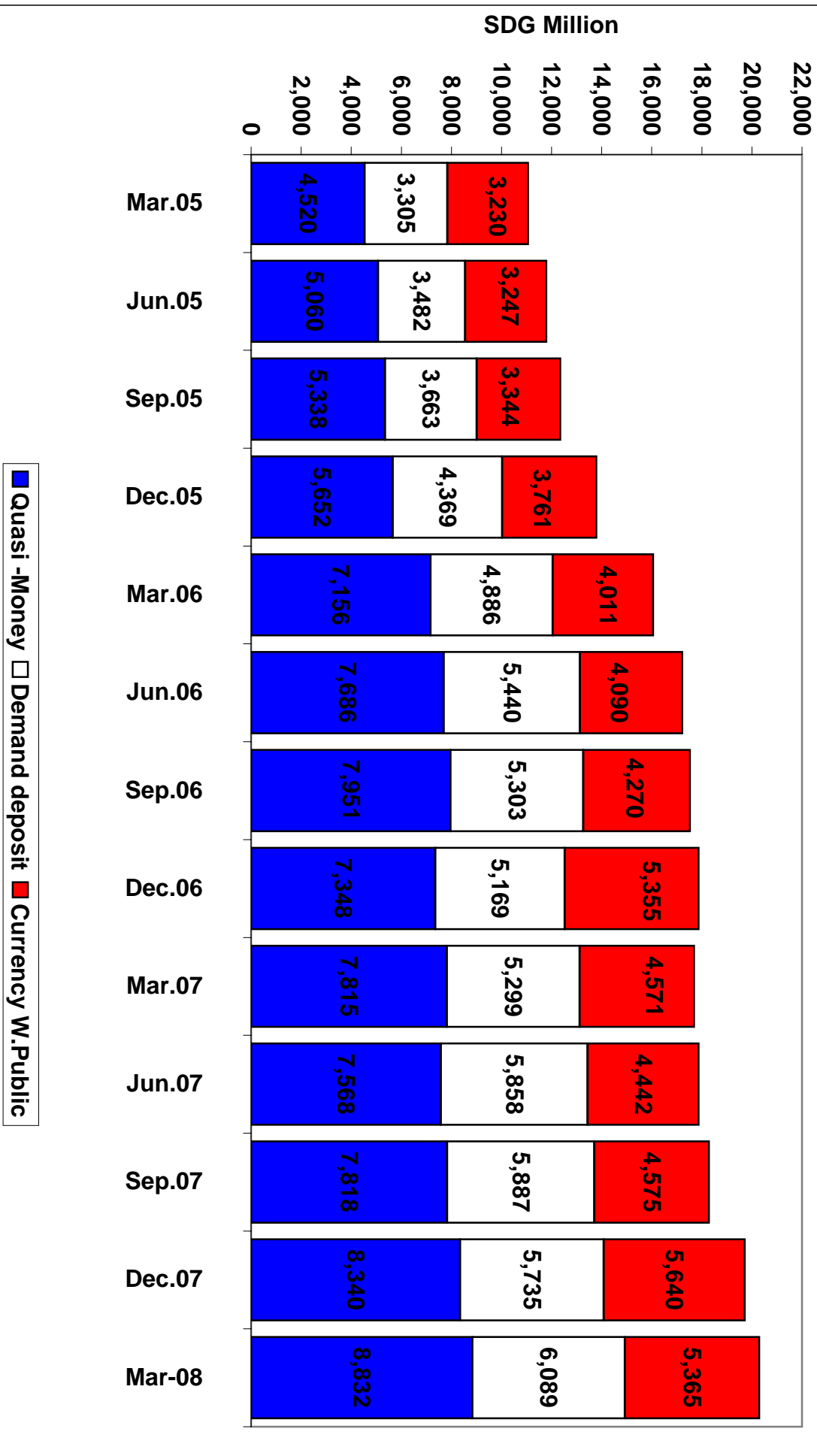
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Particular	2003	2004	2005	2006	2007				2008	البيان
	الربع الرابع 4th Q.	الربع الرابع 4th Q.	الربع الرابع 4th Q.	الربع الرابع 4th Q.	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.	الربع الأول 1st Q.	
1- Money (M1)	4,584,810	6,043,688	8,130,060	10,524,090	9,869,190	10,300,437	10,461,489	11,374,625	11,454,435	1. النقود (M1)
Currency with the Public	2,402,070	3,048,969	3,761,340	5,355,320	4,570,550	4,442,051	4,574,854	5,639,760	5,364,943	المسلة لدى الجمهور
Demand Deposits	2,182,740	2,994,719	4,368,720	5,168,770	5,298,640	5,858,385	5,886,635	5,734,865	6,089,492	ودائع الجمهور تحت الطلب
2- Quasi Money	2,756,050	3,560,772	5,651,830	7,347,690	7,814,590	7,568,174	7,817,644	8,339,994	8,832,444	2. شبة النقود
Local Currency Deposits	975,330	1,220,378	3,073,620	5,038,580	5,558,180	5,318,901	5,413,933	5,820,479	6,231,776	ودائع بالعملية المحلية
Foreign Currency Deposits	1,780,720	2,340,394	2,578,210	2,309,110	2,256,410	2,249,273	2,403,711	2,519,515	2,600,668	ودائع بالعملية الأجنبية
3- Money Supply (M2)=1+2	7,340,860	9,604,460	13,781,890	17,871,780	17,683,780	17,868,611	18,279,133	19,714,619	20,286,879	3. عرض النقود (M2)

Note : 100 Sudanese Dinar (SDD) = One Sudanese Pound (SDG) Since July, 1st,2007

ملحوظة : 100 دينار سوداني = واحد جنيه سوداني ابتداء من 1 يوليو 2007

عرض النقد
Money Supply



جدول رقم (26) Table No. (26)
العوامل المؤثرة على عرض النقود
Factors Affecting Money Supply
(القيمة بالألف الجنيهات السودانية)
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)

	2003		2004		2005		2006		2007				2008	
	ديسمبر December	ديسمبر December	ديسمبر December	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sept.	ديسمبر Dec.	مارس March	
Money Supply M2	7,340,860	9,604,460	13,761,890	17,871,780	17,683,780	17,868,611	18,279,133	19,714,619	20,286,879					عرض النقود (M2)
A - Foreign Assets (Net)	-5,704,550	3,498,543-	712,080-	1,843,580-	3,266,750-	3,221,201-	3,113,035-	2,533,908-	2,733,241-					أ- الأصول الأجنبية (صافي) ب- إعادة التقييم
B - Offsets	8,175,260	7,997,620	7,635,130	7,331,143	7,280,250	7,266,407	7,361,915	7,451,484	7,602,887					ج- صافي الأصول المحلية (2+3)
C- Net Domestic Assets (1+2+3)	4,870,150	5,105,382	6,858,840	12,384,217	13,670,280	13,823,405	14,030,252	14,797,043	15,417,233					
1- Claims on Public Sector (Net)	1,403,050	613,640	829,440	3,963,050	3,972,870	3,865,977	4,239,484	4,941,671	3,539,150					1. صافي استحقاقات الجهاز المصرفي على القطاع العام
2- Claims on Private Sector	2,834,630	4,230,230	6,798,360	10,587,410	10,908,140	11,411,999	11,378,813	12,311,449	13,034,570					2. استحقاقات الجهاز المصرفي على القطاع الخاص
3- Other Items Net	632,470	261,512	768,960-	2,166,243-	1,210,730-	1,454,571-	1,588,045-	2,456,077-	1,156,487-					3. صافي يرد ائدي
Total A+B+C = M2	7,340,860	9,604,460	13,781,890	17,871,780	17,683,780	17,868,611	18,279,133	19,714,619	20,286,879					مجموع أ+ ب+ ج = M2

Note : 100 Sudanese Dinar (SDD) = One Sudanese Pound (SDG) Since July, 1st,2007

ملاحظة : 100 دينار سوداني = واحد جنيه سوداني ابتداء من 1 يوليو 2007

جدول رقم (27) Table No. (27)
القاعدة النقدية Monetary Base

(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

	2003			2004			2005			2006			2007			2008	
	ديسمبر * Dec. *	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.	ديسمبر Dec.
Assets																	
Net Foreign Assets	-6,853,860	4,729,167-	2,192,190-	3,146,900-	4,232,449-	4,399,155-	4,566,315-	4,057,117-	4,364,363-								
Offsets	8,165,750	7,967,467	7,570,990	7,240,930	7,208,247	7,206,065	7,301,276	7,471,586	7,555,601								
Net Claims on Govt.	830,660	28,360-	214,170-	1,597,880	1,663,685	1,547,002	1,878,469	2,592,650	1,141,329								
Claims on Government	1,478,500	1,487,130	1,537,060	1,990,520	2,252,330	2,378,121	2,709,866	2,680,134	2,974,467								
Less Government Deposits	647,840	1,515,490	1,751,230	392,640	588,645	831,119	831,397	87,484	1,833,138								
Claims on Commercial Banks	334,910	299,850	349,700	1,037,540	1,253,513	1,256,773	1,268,142	1,361,308	1,323,204								
Claims on Public Institutions	173,430	154,810	197,670	301,010	295,846	311,194	311,358	295,084	286,235								
Money Market Instruments (CMCs , CICS)	-27,510	-	135,000-	132,250	114,247	119,647	2,247	115,947	73,622								
Other Items Net	924,760	868,550	540,370	652,820	918,986.7	1,082,504	1,497,885	1,033,802	2,257,326								
Total	3,548,140	4,533,150	6,117,370	7,815,530	7,222,076	7,124,029	7,693,062	8,813,260	8,272,954								
Liabilities																	
Reserve Money	3,548,140	4,533,150	6,117,370	7,815,530	7,222,076	7,124,029	7,693,062	8,813,260	8,272,954								
Currency Outside Banks	2,390,940	3,048,969	3,761,340	5,355,320	4,570,549	4,442,051	4,574,854	5,644,657	5,364,943								
Banks' Reserves	883,480	1,282,320	1,868,080	2,058,600	1,980,088	1,980,870	2,507,609	2,830,919	2,390,684								
Current Deposits	273,720	201,870	487,950	401,610	671,439	701,108	610,599	337,684	517,327								
Money Multiplier = (M2/RM)	2.07	2.12	2.25	2.24	2.45	2.51	2.32	2.22	2.45								

* Amended figures - according to the new presentation of Central Bank of Sudan balance sheet .

Note : 100 Sudanese Dinar (SDD) = One Sudanese Pound (SDG) Since July, 1st,2007

* از قامه معدلة وفقا للتصنيف الجديد لميزانية بنك السودان المركزي
ملحوظة : 100 دينار سوداني = واحد جنيه سوداني ابتداء من 1 يوليو 2007

جدول رقم (28) Table No.

شهادات اجارة البنك المركزي (شهاب)

Central Bank Ijara Certificates (CICs)

(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Period	موقف الشهادات بنهاية الفترة	عدد الشهادات المشتراة	عدد الشهادات المبيعة	موقف الشهادات أول الفترة	الفترة
	Position at the end of Period	No. of purchased certificates	No. of sold certificates	Position at the begining of the period	
2003					2003
Jan. - March	10	1,000	1,000	10	يناير - مارس
April - June	3,070	4,930	7,990	10	أبريل - يونيو
July - Sep.	1,623	7,660	6,213	3,070	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	3,460	5,533	7,370	1,623	اكتوبر-ديسمبر
2004					2004
Jan. - March	1,210	6,245	3,995	3,460	يناير - مارس
April - June	10	1,200	-	1,210	أبريل - يونيو
July - Sep.	10	-	-	10	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	-	10	-	10	اكتوبر-ديسمبر
2005					2005
Jan. - March	-	-	-	-	يناير - مارس
April - June	-	-	-	-	أبريل - يونيو
July - Sep.	-	-	-	-	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	-	-	-	-	اكتوبر-ديسمبر
2006					2006
Jan. - March	-	-	-	-	يناير - مارس
April - June	-	-	-	-	أبريل - يونيو
July - Sep.	-	-	-	-	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	105,371	-	-	-	أكتوبر- ديسمبر
2007					2007
Jan. - March	94,371	172,000	183,000	105,371	يناير - مارس
April - June	85,771	176,000	184,600	94,371	ابريل - يونيو
July - Sep.	371	109,600	195,000	85,771	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	79,071	225,000	146,300	371	أكتوبر- ديسمبر
2008					2008
Jan. - March	61,746	159,000	176,325	79,071	يناير - مارس

Source:- Sudan Financial Services Co.

المصدر :- شركة السودان للخدمات المالية

البيانات للفترة من 2003 - 2004 هي شهادات مشاركة البنك المركزي (شمم) وما تلاها شهادات اجارة البنك المركزي (شهاب)

The data for the period 2003 - 2004 is Central Bank Musharaka Certificates (C M C s) , since then it is followed by Central Bank Ijara Certificates (CIC s) .

ملحوظة : 100 دينار سوداني = واحد جنيه سوداني ابتداء من 1 يوليو 2007

Note : 100 Sudanese Dinar (SDD) = One Sudanese Pound (SDG) Since July, 1st,2007

جدول رقم (29) Table No. (29)
شهادات المشاركة الحكومية
Government Musharaka Certificates (GMCs)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Period	موقف الشهادات بنهاية الفترة	قيمة الشهادات المشتراه Value of certificates	قيمة الشهادات المباعة No. of sold certificates	موقف الشهادات أول الفترة	الفترة
	Position at the end of period			Position at the beginning of the period	
2003*					
Jan. - March	590,590	289,215	578,430	517,740	يناير - مارس *2003
April - June	636,905	260,385	520,770	590,590	أبريل - يونيو
July - Sept.	798,030	285,320	570,640	636,905	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.2003	936,245	296,150	592,300	798,030	أكتوبر-ديسمبر 2003
2004					
Jan. - March	996,305	376,115	752,230	936,245	يناير - مارس 2004
April - June	1,077,440	308,655	617,310	996,305	أبريل - يونيو
July - Sept.	1,197,380	474,655	949,310	1,077,440	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.2004	1,289,899	521,674	1,043,347	1,197,380	أكتوبر-ديسمبر 2004
2005					
Jan. - March	1,296,241	384,677	769,354	1,289,899	يناير - مارس 2005
April - June	1,585,311	630,130	1,260,260	1,296,241	أبريل - يونيو
July - Sept.	1,724,551	666,585	1,333,170	1,585,311	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.2005	2,281,181	1,106,250	2,212,499	1,724,551	أكتوبر- ديسمبر 2005
2006					
Jan. - March	2,631,619	883,995	1,767,990	2,281,181	يناير- مارس 2006
April - June	2,960,049	1,214,760	2,429,520	2,631,619	أبريل - يونيو
July - Sept.	3,273,449	609,980	1,219,960	2,960,049	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	3,555,388	846,660	1,693,320	3,273,449	أكتوبر - ديسمبر 2006
2007					
Jan. - March	3,861,986	883,995	1,101,873	3,644,109	يناير- مارس 2007
April - June	3,910,975	1,214,759	1,263,747	3,861,986	أبريل - يونيو
July - Sept.	4,031,736	616,166	736,927	3,910,975	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	4,225,475	929,190	1,122,928	4,031,736	أكتوبر- ديسمبر 2007
2008					
Jan. - March	4,526,243	1,101,873	1,402,641	4,225,475	يناير- مارس 2008

* Amended figures

Note : 100 Sudanese Dinar (SDD) = One Sudanese Pound (SDG) Since July, 1st,2007

Source:- Sudan Financial Services Co.

ملحوظة : 100 دينار سوداني = واحد جنيه سوداني ابتداء من 1 يوليو 2007
المصدر :- شركة السودان للخدمات المالية

* بيانات معدلة

جدول رقم (30). Table No.
 الأرقام القياسية للأسعار و معدل التضخم
 سنة الأساس 1990
 Consumer Price Index & Inflation Rates
 Base Year 1990 =100

Period	الرقم القياسي للأسعار	معدل التضخم % Inflation Rate%	الفترة
	CPI		
December 2003	308,039.0	8.3	ديسمبر 2003
December 2004	330,426.0	7.3	ديسمبر 2004
December 2005	349,094.0	5.6	ديسمبر 2005
December 2006	403,921.0	15.7	ديسمبر 2006
2007			2007
January	391,159.0	12.8	يناير
February	381,540.0	8.7	فبراير
March	376,898.0	8.1	مارس
April	376,507.0	9.4	أبريل
May	384,832.0	8.3	مايو
Jun	402,178.0	8.6	يونيو
July	414,080.0	8.2	يوليو
August	405,245.0	1.8	أغسطس
September	425,995.0	1.8	سبتمبر
October	441,754.0	12.0	أكتوبر
November	433,012.0	8.5	نوفمبر
December	439,484.0	8.8	ديسمبر
2008			2008
January	44,344.8	13.4	يناير
February	44,727.9	17.2	فبراير
March	45,440.4	20.6	مارس

Source: Central Bureau of Statistics.

المصدر: الجهاز المركزي للإحصاء.

Table No. (31A) جدول رقم (31A)
سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الأولية
Khartoum Stock Exchange - Primary Market
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Period	مجموع قيمة الاصدارات (حديثة وقائمة)	Established Companies			Newly Established Companies				الفترة	
		قيمة علاوة الإصدار	القيمة الاسمية للأسهم المصدرة	عدد الأسهم المصدرة	قيمة الاصدارات	قيمة الأسهم المطروحة للاكتتاب	عدد الأسهم المطروحة للاكتتاب	قيمة الأسهم المقطاة من الموصنين		عدد الأسهم المقطاة من الموصنين
	Total Value of Issues	Value of Premium	Nominal Value of Issued Shares	No of Issued Shares	Value of Issues	Value of Shares Offered for Subscription	No. of Shares Offered for Subscription	Value of Shares Subscription By Owners	No. of Shares Subscription by Owners	
December 2003	168	11,748	1,678	33,567,197	-	-	-	-	-	ديسمبر 2003
December 2004	-	-	-	-	100	64	6,400	36	3,600	ديسمبر 2004
December 2005	-	-	-	-	85,009	65,565	65,565,240	19,443	19,443,476	ديسمبر 2005
December 2006	85,785	8,088	20,219	404,387,930	-	-	-	-	-	ديسمبر 2006
2007	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2007
January	-	-	-	-	-	-	-	-	-	يناير
February	344,066	-	3,440,660	309,066	-	-	-	-	-	فبراير
March	93,000	180,000	750,000	300,000	-	-	-	-	-	مارس
April	3,000	-	30,000	3,000,000	-	-	-	-	-	أبريل
May	73,889	-	738,891	73,889,136	-	-	-	-	-	مايو
June	-	-	-	-	-	-	-	-	-	يونيو
July	-	-	-	-	600	150	150,000	450,000	450,000	يوليو
August	73,500	2,500	71,000	2,600,000	-	-	-	-	-	أغسطس
September	9,359	1,404	7,955	4,253,920	-	-	-	-	-	سبتمبر
October	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أكتوبر
November	-	-	-	-	-	-	-	-	-	نوفمبر
December 2008	38,811	6,469	32,343	312,701,535	-	-	-	-	-	ديسمبر 2008
January	17,558	741	16,817	168,173,820	-	-	-	-	-	يناير
February	-	-	-	-	-	-	-	-	-	فبراير
March	15,678	-	15,678	33,894,702	-	-	-	-	-	مارس

Note : 100 Sudanese Dinar (SDD) = One Sudanese Pound (SDG) Since July, 1st,2007

ملحوظة : 100 دينار سوداني = واحد جنيهه سوداني ابتداء من 1 يوليو 2007

Source : Khartoum Stock Exchange.

المصدر : سوق الخرطوم للأوراق المالية

جدول رقم (31B) Table No. (31B)
سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الثانوية
Khartoum Stock Exchange - Secondary Market
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية) (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

Period	عدد العقود	عدد الشركات المدرجة	رأس المال السوقي	عدد الصكوك المتداولة	عدد الشهادات المتداولة	عدد الأسهم المتداولة	حجم التداول	الفترة
	No. of Transactions							
December 2003	312	47	1,929,850	5,265	3,448	63,323,100	33,570	ديسمبر 2003
December 2004	364	48	3,689,878	724	17,098	174,855,347	40,626	ديسمبر 2004
December 2005	380	49	7,473,268	60,457	39,734	142,875,007	56,510	ديسمبر 2005
December 2006	667	52	9,312,419	22,228	173,028	48,865,189	61,504	ديسمبر 2006
2007								2007
January	462	51	8,236,170	64,884	110,978	1,453,049	121,800	يناير
February	639	51	8,238,280	81,444	211,538	50,247,901	84,630	فبراير
March	498	51	8,977,620	167,730	214,342	1,521,754	149,080	مارس
April	560	53	8,690,967	322,925	162,256	118,893,534	277,090	أبريل
May	568	53	8,372,701	400,089	157,166	6,174,333,333	272,407	مايو
June	504	53	8,152,473	421,216	109,157	45,597,507	110,926	يونيو
July	662	51	8,112,444	283,616	149,563	10,165,882	130,712	يوليو
August	696	51	8,112,444	280,075	320,167	5,708,387	199,715	أغسطس
September	654	51	7,682,080	204,182	133,993	8,331,868	110,363	سبتمبر
October	616	52	7,924,620	144,994	84,847	6,148,759	69,720	أكتوبر
November	649	52	9,239,317	81,221	224,070	7,072,882	142,634	نوفمبر
December	687	53	10,121,605	88,111	319,159	5,524,020	180,549	ديسمبر
2008								2008
January	662	52	9,602,302	372,234	211,228	8,350,776	136,544	يناير
February	569	52	9,300,032	29,832	158,004	7,791,594	110,016	فبراير
March	629	52	9,444,790	45,603	152,051	4,964,246	93,830	مارس

Source:Khartoum Stock Exchange Market

Note : 100 Sudanese Dinar (SDD) = One Sudanese Pound (SDG) Since July, 1st,2007

المصدر: سوق الخرطوم للأوراق المالية
ملحوظة : 100 دينار سوداني = واحد جنيه سوداني ابتداء من 1 يوليو 2007